

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**(ФГБОУ ВО «АмГУ»)**

Факультет филологический  
Кафедра иностранных языков  
Направление подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык (немецкий) и Иностранный язык (английский)

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ  
Зав. кафедрой  
\_\_\_\_\_ О.Н. Морозова  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2023 г.

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

на тему: Особенности применения ИКТ для развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения иностранного языка

Исполнитель студент группы 891–об	_____	А.В. Рахубенко
Руководитель доцент, канд. пед. наук	_____	Л.П. Яцевич
Нормоконтроль	_____	Е.В. Глазкова

Благовещенск 2023

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет \_\_\_\_\_  
Кафедра \_\_\_\_\_

УТВЕРЖДАЮ  
Зав. кафедрой  
\_\_\_\_\_ О.Н. Морозова  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2023 г.

**З А Д А Н И Е**

К выпускной квалификационной работе студента \_\_\_\_\_

1. Тема выпускной квалификационной работы: \_\_\_\_\_

(утверждена приказом от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_)

2. Срок сдачи студентом законченной работы (проекта) \_\_\_\_\_

3. Исходные данные о выпускной квалификационной работе: \_\_\_\_\_

4. Содержание выпускной квалификационной работы (перечень подлежащих разработке вопросов):

5. Перечень материалов приложения: (наличие чертежей, таблиц, графиков, схем, программных продуктов, иллюстративного материала и т.п.) \_\_\_\_\_

6. Консультанты по выпускной квалификационной работе (с указанием относящихся к ним разделов) \_\_\_\_\_

7. Дата выдачи задания \_\_\_\_\_

Руководитель выпускной квалификационной работы: \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, должность, ученая степень, ученое звание)

Задание принял к исполнению (дата): \_\_\_\_\_

(подпись студента)

## РЕФЕРАТ

Бакалаврская работа содержит 80 с., 9 приложений, 23 рисунка, 1 таблица, 46 источников.

### ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, РАЗВИТИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ, ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СТАРШИЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ

В работе исследованы особенности применения средств ИКТ для развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения иностранному языку, в частности проектная деятельность с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Цель работы – выявление особенностей применения ИКТ на уроках иностранного языка старшего этапа обучения.

Теоретическая часть работы посвящена феномену ИКТ и его значимости в современной системе обучения иностранному языку, а также рассмотрению способов развития лексико-грамматических навыков за счет средств ИКТ.

В практической части были рассмотрены существующие на сегодняшний день средства ИКТ и как они могут быть применены на занятиях по иностранному языку. Проектная деятельность как комплексный вид учебной деятельности также был отмечен и рассмотрен с точки зрения применения его с использованием технологий. Практическая деятельность была направлена на анализ учебника за 9 класс «Horizonte», содержащиеся в нем задания по проектной деятельности. На основе данного исследования были разработаны концепции проектной деятельности к каждой теме учебного пособия с применением средств ИКТ.

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение	6
1 Теоретические основы использования ИКТ как средство развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения иностранному языку	9
1.1 Роль внедрения информационно-коммуникационных технологий в процесс обучения иностранному языку	9
1.2 Особенности развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения	16
1.3 Психологические особенности обучающихся на старшем этапе обучения	26
2 Развитие лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения ИЯ при помощи ИКТ	32
2.1 Использование ИКТ в обучении лексико-грамматическому навыку на уроках немецкого языка	32
2.2 Проектная деятельность как одна из форм ИКТ, формирующая лексико-грамматические навыки на уроке немецкого языка	36
2.3 Разработки проектов для закрепления усвоенных знаний немецкого языка для обучающихся старшего этапа	39
Заключение	54
Библиографический список	57
Приложение А Wohnen in Deutschland und Russland	63
Приложение Б Essen traditionelle deutsche Speise	65
Приложение В Welche Zukunft haben wir?	67
Приложение Г Welche Ratschläge sind für die Gesundheit nützlich?	69
Приложение Д Junge Leute und Politik	71
Приложение Е Wie können wir der Natur helfen?	74
Приложение Ж Ich habe Spaß	76

Приложение К Technischer Fortschritt	78
Приложение Л Mauer – Grenze – Grünes Band	80

## ВВЕДЕНИЕ

На сегодняшний день многое в нашем мире зависит от современных технологий, компьютеризация и информатизация общественной жизни больше не является чем-то необычным и далёким. В обществе всё больше возрастает роль коммуникативных связей, позволяющих развивать экономические, социальные, политические и иные сферы деятельности.

В большом количестве учебных заведений нашей страны информационно-коммуникационные технологии стали неотъемлемой частью изучения и преподавания дисциплин, значительно расширив возможности для более углубленного расширения объема накапливаемых знаний и опыта, предоставления доступа к базам данных научной литературы, проведение практической деятельности, тестов, контрольных, интерактивных иных форм работы. **Актуальность рассматриваемой темы исследования** продиктована внедрением и использованием средств ИКТ в современной образовательной системе РФ. Интеграция ИКТ в образовательный процесс влияет на расширение методов и методик преподавания, делает содержательную часть обучения более наполненной и емкой, дает возможности для подготовки к взрослой жизни, расширяет кругозор за счет поиска решения проблем в различных ситуациях.

Важное значение приобрели информационно-коммуникационные технологии на занятиях по иностранному языку, использование которых делает урок более содержательным, интерактивным, прогрессивным и интересным, что обеспечивает достижение одной из основополагающих задач обучения – развитие коммуникативной компетенции. На уроках сегодня главную роль занимает не сам преподаватель, а ученик, который становится активным участником учебного процесса. Работа и исследования ИКТ и их внедрение в образовательную систему является одним из актуальных вопросов для образовательного пространства. Формирование и развитие лексико-грамматических навыков считаются ведущей отраслью в преподавании и

изучении ИЯ, так как лексические единицы наполняют речь смысловым и содержательным аспектами, делая процессы приема и передачи информации возможными, а грамматические навыки грамотно и точно оформляют речь говорящего. Эффективное изучение и лексических и грамматических аспектов языка обеспечивает четкая и подходящая организация образовательного процесса с применением ИКТ.

**Целью** данной работы является выявление особенностей применения информационно-коммуникационных технологий на уроках иностранного языка на старшем этапе обучения. **Объектом исследования** выступает развитие лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ на занятиях по иностранному языку. **Предмет исследования** – особенности применения ИКТ в процессе обучения иностранному языку на старшем этапе обучения. На основе актуальности выбранной нами темы, была выдвинута **гипотеза**: применение информационно-коммуникационных технологий имеет ряд особенностей, отличающих данный вид деятельности от других форм работы. **Научная новизна** заключается в выявлении особенностей применения информационно-коммуникационных технологий на старшем этапе обучения иностранному языку.

Согласно цели исследования, были поставлены следующие **задачи**:

- 1) изучить теоретические аспекты и роль использования ИКТ в процессе обучения иностранному языку в школе;
- 2) выделить и проанализировать наиболее часто используемые формы ИКТ, применяемые на уроках иностранного языка;
- 3) рассмотреть психологические особенности обучающихся старших классов;
- 4) изучить работу проектной деятельности как одного из средств ИКТ и разработать методику ее применения на уроках немецкого языка на старшем этапе обучения.

**Теоретическая значимость** заключается в систематизации теоретических знаний по следующим аспектам, рассматриваемого в трудах

отечественных авторов: внедрение ИКТ в процесс обучения иностранному языку (П.В. Сысоев, Г.А. Кручинина, А.Л. Беляева, А.Х. Абилдаева); развитие лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения (В.В. Сафронова, Д.И. Изаренков, А.Н. Шамов); психологические особенности учащихся старшего школьного возраста (Г.Ф. Трубина, Г.В. Рогова, А.В. Петровский); проектная деятельность с использованием ИКТ как одна из методик обучения ИЯ (И.Я. Зимняя, А.Г. Перов, Е.С. Полат). **Практическая значимость** заключается в том, что представленные разработки по проектной деятельности могут быть использованы в практике преподавания немецкого языка в образовательных учреждениях.

При написании данной дипломной работы применялись следующие **методы исследования**: анализ педагогической и методической литературы по выбранной теме, различные теоретические методы, такие как аналогия, обобщение, классификация, конкретизация библиографический поиск, реферирование.



# 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИКТ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

## **1.1 Роль внедрения информационно-коммуникационных технологий в процесс обучения иностранному языку**

Компьютеризация и цифровой прогресс позволили человеку не только упростить себе существование, сделать процесс жизнедеятельности удобнее и практичнее, но и открыли новые возможности для саморазвития, обучения, реализации и совершенствования. Компьютеры, телефоны, планшеты, телевизоры сегодня выступают не только источниками информации или развлечений, но и рабочей площадкой в различных сферах деятельности. Так как технологии тесно переплетаются с повседневностью людей, система образования выявила потребность во внедрении технологического аспекта в процесс обучения, а также нацелилась на прогрессирование в области методологии и методики применения технологий в учебном процессе. Информатизация образования продиктована требованиями современности, которые относятся к качеству обучения и воспитания подрастающего поколения. Именно поэтому возникла необходимость в вовлечении такого аспекта как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), который и свидетельствует о необходимости использования современных методик преподавания и выступает одним из основных прогрессирующих двигателей образовательного процесса.

Согласно положению доктора педагогических наук П.В. Сысоева, информатизации современного образования способствовал ряд предпосылок. В первую очередь рассматривалась невозможность получения полноценного багажа знаний в школе или университете из-за непрерывного потока информации, которой с каждым днём становится всё больше. С развитием профессиональных сфер деятельности потребность в усвоении новых знаний будет неизбежна, именно для того и начался переход к догме «обучение на

протяжении всей жизни». Также, одной из основных целей образовательного процесса в учебных заведениях является развитие умений самообразования. Если в течение учебных лет в школе или высшем учебном заведении развивать данные способности, то возможно дальнейшее самостоятельное изучение иностранного языка и культур стран изучаемого языка. В-третьих, требования к сегодняшним специалистам выражаются не только в наличии у них определенных знаний, умений и навыков, компетенций, но и развитию познавательной деятельности, умений получать, извлекать и синтезировать необходимые знания и развивать умения их практического применения [34].

Выделенные предпосылки заставили иначе взглянуть на процесс обучения, в ходе которого основной задачей выступает стратегия интенсивного получения и переработки информации с целью ее дальнейшего применения в практических областях деятельности.

Если говорить об ИКТ, то данное явление относится не только к сфере образования, но и играет важную роль в других направлениях жизнедеятельности. Однако, с точки зрения средства, которое направлено на использование в учебной среде, можно охарактеризовать это как «совокупность методов, устройств и процессов, используемых для сбора, обработки и распространения информации и использования их в научно-познавательной сфере [18]. Иное определение ИКТ представлено в трудах А.К. Колесникова, которое интерпретировано таким образом: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – совокупность методов, производственных процессов и программно-технических средств, интегрированных с целью сбора, обработки, хранения, распространения, отображения и использования информации в интересах ее пользователей [15].

Внедрение информационно-коммуникационных технологий и их средств в образовательную систему навсегда изменило подход к формулированию изучения любой области знания. Говоря о внедрении ИКТ в школах, особенно на старшем этапе обучения, исследователи задались вопросом поиска способов обеспечения позитивного вклада технологий в школьную систему образования.

1. Компьютерная грамотность. Основной целью систем образования является грамотный в отношении технологий ученик школы (при работе с компьютерами). То есть, оснащение школ компьютерами выступает не только средством преподавания и предоставления информации, но и средством развития компьютерной грамотности, совершенствование обучения по разным дисциплинам.

2. Принятие систематического подхода. Единственный способ избежать неудачного внедрения ИКТ в школы – обратить внимание на следующие аспекты системы образования: подготовка квалифицированных учителей; создание материалов для учебных программ; формирование организационных структур; создание учебной ИКТ среды.

3. Подготовка преподавателей. Данный аспект является самым важным в систематическом подходе. Учителя, которые не уверены или не способны пользоваться ресурсами ИКТ на занятии, непременно будут избегать их применения. Основная задача – обучит учителей работать с технологиями и вселить уверенность в эффективности их употребления.

4. Создание материалов для учебных программ. Особенностью данного сегмента выступает перенос бумажных учебников в электронный вариант или адаптация старого учебного материала/программы под работу с ИКТ.

5. Организация. Технологии подразумевают организованные способы выполнения действий. Внедрение технологий в школы требует организационных, физических и административных сетей коммуникаций, объединяющих ИКТ среди каждой школы в масштабе всей страны. Обмен опытом между учителями и школами может сделать внедрение ИКТ более успешным [11].

Согласно мнению А.Л. Беляевой, процесс обучения иностранным языкам обладает спецификой, которая отличает его от других предметов тем, что ярко выраженной характерной особенностью выступает коммуникативная направленность, что вследствие и подкрепляется идеей использования технологий на занятиях, предполагающих компенсацию отсутствующей

языковой среды. Это может быть представлено в виде использования мультимедийных устройств с языковой или неязыковой аудио/видео репрезентацией [6].

С позиции А.Х. Абилдаевой, информатизация образования – это один из ключевых механизмов, касающихся всех аспектов системы образования. Основной задачей является рациональное использование технологий с применением последующих аспектов: во-первых, возможность организации процесса познания, опирающуюся на деятельностный подход в обучении, суть которого заключается в воспитании личности ребёнка как субъекта жизнедеятельности; во-вторых, индивидуализация процесса обучения при сохранении его целостности; в-третьих, возможность организации открытой системы образования, позволяющей самостоятельно выбирать собственный путь на протяжении обучения или самообучения; также, создание прочной системы управления информационно методическим обеспечением образования [1].

Таким образом, можно проследить за тенденцией прогрессирующего пути в развитии образовательного процесса. С усилением значимости информационно-коммуникационных технологий сегодня, потребность в совершенствовании и развитии новых граней учебного знания стала основополагающим вопросом. Не менее важным является и то, что роль Интернета в современном обществе, особенно среди молодежи, возросла до уровня одного из базовых средств существования, т.е. сеть «Интернет» причисляется к средству удовлетворения повседневных потребностей.

Использование ИКТ в процессе обучения служит, также, одним из способов повышения мотивации изучения. ИКТ способствуют развитию творческого в обучающемся, помогают реализовать главные человеческие потребности, выраженные общением, образованием, самореализацией. Внедрение технологий в образовательный процесс призвано повлиять на эффективность проведения уроков, сделать работу учителя разнообразной, усилить привлекательность подачи материала, осуществить дифференциацию

видов заданий, а также расширить формы взаимодействий между преподавателем и учеником.

На основе анализа учебной и педагогической литературы выделяются следующие основополагающие цели применения ИКТ в учебном процессе [30]:

1) формирование УУД обучающихся, основных компетентностей обучающихся, готовности к учебной и профессиональной деятельности;

2) развитие информационной культуры, понимаемой как высшее проявление образованности и включающей личностные качества человека и его профессиональную компетентность;

3) становление личности ученика, включающее развитие мыслительной деятельности, навыков коммуникации, гибкости в принятии решений в различных жизненных ситуациях, умений исследовательской деятельности;

4) подготовка средствами информационных технологий к самостоятельной учебно-познавательной деятельности;

5) повышение качества овладения знаниями, умениями и навыками за счет реализации преимуществ ИКТ, использование стимулов активизации познавательной деятельности, углубление межпредметных связей путем использования современных средств обработки информации;

6) индивидуализация процесса обучения, предполагающая согласование способов, приемов и темпов обучения с индивидуальными возможностями учащихся, с уровнем развития их способностей;

7) систематическое управление учебно-познавательной деятельностью обучающихся за счет создания регулярного диагностического фона и оперативной обратной связи преподавателя и обучаемых;

8) создание единой образовательной информационной среды как совокупности аппаратных средств, программных систем, а также содержательного наполнения, реализованной на основе современных технологических решений и предназначенной для обеспечения информационных запросов и организации информационных потоков, связанной

с учебной деятельностью обучаемых, а также для их необходимой оперативной коммуникации;

9) реализация социального заказа, обусловленного информатизацией современного общества, выраженная в подготовке специалистов в области информационных технологий.

Большинство школ и учебных заведений всё чаще подвергаются изменениям в плане оснащения новыми технологиями и оборудованием: в классах появляются проекторы и специальные интерактивные доски, компьютерные классы имеют доступ к Интернету, а библиотеки становятся электронными. В связи с этим, основной целью введения информационно-коммуникационных технологий является обеспечение перспектив и тенденций для индивидуализации и увеличения роста изучения языка в образовательном процессе.

В зависимости от типа информации, которая изучается на уроке иностранного языка, образовательные средства ИКТ можно выделить по следующим критериям [11]:

1) информационные и электронные ресурсы, которые содержат текстовую информацию (учебные и методические пособия, тексты, словари и т.д.);

2) информационные и электронные ресурсы, содержащие визуальную информацию (презентации, иллюстрации, фотографии, модели, диаграммы, схемы и т.д.);

3) информационные и электронные ресурсы, содержащие аудио информацию (речевые упражнения, аудио тексты, песни и т.д.);

4) информационные и электронные ресурсы, которые содержат одновременно аудио- и видеоинформацию (лекции, предметные экскурсии, фильмы и т.д.);

5) информационные и электронные ресурсы, которые содержат в себе комбинированную информацию (задачники, учебные и методические пособия, научные статьи т.д.).

С расширением возможностей технического оснащения, информационных ресурсов и программного обеспечения, появилось больше возможностей в использовании средств ИКТ в процессе обучения. Поэтому, следующая классификация позволит рассмотреть возможности информационных технологий на этапах процесса обучения [30]:

1. Мотивационный, ориентировочный этапы: редакторы для разработки электронных учебных материалов MS Word, OO Writer, CoffeeCup, CuteHTML, Macromedia, Hotmetal.

2. Объяснение (презентация) нового учебного материала: Paint, Adobe Photoshop, OO Draw.

3. Формирование репродуктивных знаний, умений: текстовые редакторы MS Word, OO Writer.

4. Практика под руководством учителя: программы для обработки видео и звука OO Writer, Windows Movie Maker, Ulead Media/Video Studio.

5. Формирование продуктивного уровня усвоения материала: OO Calc, MS Excel.

6. Самостоятельная работа (практика) учащихся: программы для создания анимированных изображений Gif Animator, Macromedia, Flash MX.

7. Контроль и самоконтроль: информационные справочные и поисковые системы, Internet.

8. Диагностика: системы управления базами данных OO Base, MS Access.

Все средства ИКТ, которые были представлены выше, имеют большое количество преимуществ для активного изучения иностранного языка и создания всех условий для успешной организации работы обучающихся на занятии. В отличие от традиционных способов получения знаний, с предоставленными на сегодняшний день средствами и технологиями можно в любой момент найти необходимую информацию, изучать ее в собственном темпе, обращать внимание на нюансы и находить новые интересные способы изучения и выполнения заданий.

Подводя итог представленных вышеупомянутых аспектов, можно выделить преимущества применения информационно-коммуникационных технологий в нынешней системе обучения. К таковым относятся [29]:

- развитие коммуникативных навыков обучающихся;
- интеграция процесса обучения в социокультурное поле;
- дополнение теоретического материала практическими задачами и ситуациями;
- использование прогрессивных методов обучения (online или дистанционное обучение);
- моделирование бытовых, реально существующих проблем и поиск их решения;
- расширение знаний обучающихся об информационно-коммуникационных технологиях, расширение базы знаний.

Следует отметить, что информационно-коммуникационные технологии все больше влияют на развитие обучения и систему образования в целом. Благодаря средствам ИКТ процесс обучения становится более открытым, эффективным, познавательным и увлекательным. Перед учениками встает задача не механического заучивания материала или выполнения заданий, но и развитие мотивации, умственного и творческого потенциала, различных навыков и умений, которые в последующем смогут перейти в разряд компетентностей и будут применяться в процессе жизнедеятельности.

## **1.2 Особенности развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения**

Грамматические и лексические явления любого языка являются основополагающим конструктом для выстраивания межличностных отношений. Эти два аспекта в равной степени зависят друг от друга и выступают конструктом любого речевого высказывания. Если под грамматикой понимается системность языка, то под лексикой – его содержание.

Первостепенной задачей на сегодняшний момент в системе обучения иностранному языку выступает улучшение уровня коммуникативной



компетенции. То есть, в первую очередь, изучение языка развивает культуру межличностных отношений между людьми не только в своей языковой среде, но и в межкультурной. Но выработка коммуникативной компетенции не может осуществляться без формирования иноязычных речевых навыков, которые ориентированы на развитие в контактной аудиторной и бесконтактной самостоятельной работе ученика, выполняющего задачи на иностранном языке, которые составлены в соответствии с профессиональными стандартами [36].

Рассмотрим оба аспекта речевых навыков, входящих в лингвистические компетенции. Под понятием лингвистическая компетенция понимается совокупность знаний, умений и навыков, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычную речевую деятельность в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в различных сферах деятельности, а также способствует развитию языковых способностей обучаемых (В.В. Сафронова, Д.И. Изаренков и др.). Также, согласно Л.Х. Цику, лингвистическая (языковая) компетенция – это владение знаниями о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной формах [40]. Лексическая компетенция, являющаяся неотъемлемой частью лингвистической компетенции, выражена знанием слов, умением их употреблять, а также способностью определять значение слова по контексту, сравнивать емкость его значений в родном и изучаемом языках. Акцент на лексическую составляющую, без которой не один компонент языка не может функционировать, базируется на результатах исследований, которые подтверждают, что при определении уровня усвоенности и обучаемости иностранному языку и определении характера взаимодействия между ними, возникает крайне высокая корреляция среди усвоения лексики и других параметров обученности [25]. В.Д. Черняк, говоря о лексической компетенции носителя родного языка, утверждает, что существуют признаки, по которым можно определить уровень ее владения: во-первых, по уровню владения лексической нормой, например, знания семантики, функциональных значений

слов, учёт коннотативно-прагматической формы в процессе общения, а также по степени свободы оперирования словом, выявленной в процессе коммуникации [41].

Формирование лексической компетенции, согласно А.Н. Шамову, подразумевает несколько этапов, которые последовательно направляют обучающегося к овладению навыками лексики. Прежде всего, формирование лексических навыков начинается с накопления эмпирического опыта – наблюдение за функционированием языковых единиц в различных коммуникативных ситуациях (устно и письменно). На этом этапе организуется предъявление и семантизация новой лексики – обучающиеся получают представление о звуковом и графическом образе лексической единицы, формируются связи между иноязычным словом и его значением. Следующий уровень предполагает формирование навыков применения изученной лексики, установление связей между лексической единицей и ее значением, а также разбор ситуаций применения того или иного лексического явления. Третий уровень связан с получением теоретической информации о лексической системе ИЯ. Эта ступень подразумевает формирование навыков установления особенностей формы, структуры и значения слова, язык рассматривается с более формальной точки зрения, развивающей филологический кругозор обучающегося. Завершающим этапом формирования лексической компетенции выступает развитие умений употребления лексических единиц для решения различных коммуникативных проблем и задач, т.е. будет обобщаться и применяться весь накопленный ранее речевой опыт для разрешения коммуникативных задач в условиях общения [42].

Исходя из уровней овладения лексической компетенцией можно сделать вывод, что для успешного овладения лексикой изучаемого языка учащиеся должны: изучать, анализировать и сравнивать языковые явления; развивать навыки контекстуальной и речевой догадки при обнаружении незнакомого слова; работать над расширением своего кругозора за счет детального изучения лексических единиц, в виду работы со словарём, записями или

коммуникативными ситуациями; учиться работать внутри коллектива в группе и за его пределами самостоятельно.

Тренировка обучающихся в усвоении новой лексики производится на основе различных упражнений, направленных на формирование продуктивного лексического навыка и его совершенствование. Стоит отметить, что, упражнения, в связи со структурой навыка, делятся на две категории: 1) упражнения, которые направлены на запоминание слова, его семантики в единстве с фонетической и грамматической формой слова, в результате чего обеспечивается операция выбора слова из долговременной памяти (на имитацию, подстановку, трансформацию, репродукцию); 2) упражнения, целью которых является упрочение синтагматических и парадигматических связей данной лексической единицы (на упрочение ассоциативных связей, конкретизацию содержания и объема понятия, формирование и совершенствование действия по сочетанию нового слова с другими).

Таким образом, обучение лексике иностранного языка – это один из самых трудных, но и самых интересных процессов изучения. Усвоение лексики подразумевает под собой не только заучивание перевода слова, но и усвоение его формы, значения, понимание на слух, умение точно его произнести и написать. Важно учитывать все аспекты применения слова в речи, работать и развивать навыки иноязычной речи, чтобы в дальнейшем осуществлять общение при отсутствии внутреннего перевода, который замедляет или понижает качество коммуникативного процесса.

Грамматика также выступает одним из основополагающих компонентов любого языка, занимая важное место в формировании речевых навыков. Важно отметить, что любой язык имеет свои правила, особенности и методы употребления грамматических норм, которые в процессе обучения могут вызывать трудности на начальных этапах (например: в русском языке шесть падежей имени существительного, а в немецком четыре).

Углубляясь в историю, многих детей учили иностранным языкам с детства, но что касается грамматических явлений, то грамматика не изучалась

структурно, т.е. акцент делался на дублировании образцов речи преподавателя [14].

Но почему же со временем от такого метода было решено отказаться в пользу более углубленного и осмысленного освоения грамматических явлений, таков встал вопрос перед многими лингвистами и научными исследователями. К примеру, Скотт Торнберри, являющийся ученым и автором серии книг о преподавании грамматики, привел ряд аргументов в пользу изучения грамматического аспекта языка. Согласно первому положению, усвоение грамматической структуры языка открывает неограниченные возможности в употреблении языковых единиц, а также свободно формировать свои мысли, постоянно расширяя границы речи, делая ее более разнообразной. Еще одним аргументом в пользу изучения грамматики считается созидаящая функция грамматики, выраженная в передаче информации от говорящего со всеми эмоциональными оттенками и подтекстами. Не менее важным является то, что изучение грамматического аспекта иностранного языка вероятнее всего будет способствовать лучшему усвоению грамматики родного языка, развитию памяти, логики, наблюдательности, способности к обобщению, анализу информации [45].

В настоящее время грамматика занимает важное место в системе изучения ИЯ. В обучении грамматического аспекта традиционно выделяют два подхода:

- имплицитный (на основе правил);
- эксплицитный (без использования правил).

Стоит отметить, что в рамках современной методики мало кто использует чисто один подход. В рамках обучения преподаватель может чередовать их или смешивать, чтобы создать баланс и свободу для использования различных методов и методик (дифференцированный подход). Выбор метода, соответственно, зависит возраста обучающихся, целей курса, уровня языковой компетенции, особенностей грамматического материала.

В контексте имплицитного подхода применяется структурный метод, основополагающей частью которого являются упражнения на обработку структурных моделей. Также сюда входит коммуникативный метод, который формирует грамматические навыки в речи. Грамматические явления изучаются и усваиваются не как «форма» и «структура», а как средство выражения коммуникативных намерений, мыслей. Обучение осуществляется на ситуативной и функциональной базе, т.е. от ситуации к употребляемым в речи грамматическим средствам. Данный метод помогает реализовать принцип коммуникативности и разнообразить контекстуальные речевые ситуации.

В рамках эксплицитного подхода выделяют два метода обучения грамматике: дедуктивный и индуктивный.

Дедуктивный подразумевает более традиционные методики изучения, к примеру, сначала изучается правило, сформулированное с использованием специфической терминологией, связанной с грамматикой, затем ищут данное грамматическое явление в тексте или предложениях, обозначают грамматическое явление и объясняют, почему оно употреблено в данном контексте в той или иной форме.

Индуктивный представляет более современный стиль преподавания, где правила и грамматические явления преподносятся в реальном языковом контексте. Данный метод более практико-ориентированный и рассчитан на внедрение грамматических конструкций в как активного конструкта речевого высказывания, проявляющегося в «реальной» ситуации.

Каждый преподаватель самостоятельно выбирает методику подачи материала. Безусловно, каждая из них имеет свои положительные и отрицательные стороны, поэтому основная задача учителя – знать уровень подготовленности обучающихся, грамотно отбирать грамматический материал и организовывать занятия с максимальной пользой.

На сегодняшний день индуктивный метод считается наиболее эффективным в обучении ИЯ, так как обеспечивает реализацию проблемного обучения и стимулирует самостоятельное языковое чутьё (развитие догадки по

контексту). Если ученики будут заинтересованы в изучении языка, откроется огромное количество возможностей для его усвоения [33].

Говоря о грамматических и лексических аспектах, можно проследить, что их формирование и развитие направлены на совершенствование речевой деятельности. Сформированность коммуникативной компетенции, например, в говорении, напрямую зависит от качества овладения грамматикой и лексикой обучающимися. Совместное изучение этих составляющих языка приводит к последовательности формирования системы лексического и грамматического оформления устной и письменной речи. С развитием разнообразных возможностей будет повышаться качество коммуникативной компетенции.

Основной аудиторией, рассматриваемой в данной работе, являются школьники – представители старшего звена. Старший этап обучения (16-18 лет) следует сразу после средней школы, ознаменовав новый этап в развитии подростков. К этому моменту у учеников формируются базовые навыки по всем видам речевой деятельности. Прочность и глубина знаний, а также уровень навыков, достигнутые на среднем этапе, являются отправной точкой для успешного перехода к следующему и последнему этапу школьного обучения. Однако этого невозможно достичь без совершенствования словарного запаса. Работа с грамматическим и лексическим материалом выступает основой формирования и развития коммуникативной компетенции, а также совершенствование следующих навыков: говорения, письма, чтения и аудирования, а также грамматических и лексических навыков.

Если рассматривать методы работы над лексикой в школах, то программа должна быть направлена на создание активного/пассивного словарного запаса; предупреждение его забывания; употребление лексических единиц в соответствии с коммуникативными задачами.

Согласно Н.Д. Гальсковой, основные типы упражнений, которые должны быть предусмотрены в системе, подразделяются на [9]:

– упражнения, направленные на овладение реальным словарным запасом, на расширение потенциального словарного запаса и на развитие языковой догадки;

– рецептивные лексические упражнения (аудирование, чтение) и репродуктивные (говорение, частично – письмо);

– упражнения на овладение различными типами лексических единиц (словами, устойчивыми словосочетаниями, речевыми клише) с учетом их трудности для усвоения.

Содержание обучения лексики иностранного языка понимается как то, на основе чего будет производиться развитие лексической составляющей речи. В содержании обучения выделяется три компонента: лингвистический, психологический, методический. В состав лингвистического компонента входят: 1) лексический минимум; 2) трудности в усвоении разных видов и форм слов; 3) лексические знания; 4) тематика речевой деятельности; 5) лексические единицы с культурным элементом.

Базовый словарный запас (лексический минимум), преподаваемый на уроках иностранного языка в школе, не является однородным по своему содержанию. Он состоит из активного/пассивного словарного минимума и потенциального словарного минимума.

Если рассматривать понятия активного словарного запаса, то это лексические единицы, которые обучающиеся должны использовать в устной речи как компоненты и конструкты коммуникации. Касательно понятия пассивного словарного запаса, филологи обозначают это как набор лексических единиц, о значении которых учащиеся могут догадываться по сходству с родным языком, по словообразовательным элементам или по опоре на контекст [9]. Иногда данное явление может проявляться не только в выше представленных ситуациях, но при переводе с родного языка на иностранный или когда слово или словосочетание было давно изучено, но при отсутствии в обиходном употреблении могло забыться. Чаще всего, прочитав и услышав,

подсознательно человек может определить значение слово/словосочетания, даже если не помнит перевод.

Активный словарный запас отбирается согласно определённых принципов: распространённость и частотность употребления в языке; принадлежность лексики к темам, зафиксированных в учебных программах; сочетаемость слов; словообразовательная ценность; многозначность слов; стилистическая неограниченность; строение слова.

Если рассматривать особенности формирования восприятия и памяти в данный период времени, то важной особенностью является рост произвольности памяти, т.е. характер запоминания вещей становится более осмысленным, избирательным. Это выражается в том, что возникает потребность в запоминании, сохранении, запоминании и воспроизведении, что связано с ростом самостоятельности в учебной и познавательной деятельности обучающихся [10]. Поэтому важным условием поддержания качественного активного словарного запаса учеников и планомерного его расширения необходимо постоянно совершенствовать навыки коммуникации и активно применять лексику на практике.

Грамматический аспект также является важной составляющей изучения языка и не всегда даётся так легко как лексический из-за наличия большого количества правил, тонкостей и особенностей изучаемого языка. Однако если, например, на среднем этапе, основной задачей выступало именно заучивание грамматических правил, то на старшем этапе цель меняется, т.е. акцент направлен на объяснение коммуникативной функции грамматических явлений, для чего именно они применяются в языке и речи.

Говоря об обучении грамматике в старшей школе, выделяют три этапа:

- представление структуры грамматики;
- контрольные задания;
- коммуникативные задания.

Первый этап предполагает презентацию нового грамматического материала с применением либо дедуктивного или индуктивного метода.



Дедуктивный метод предполагает, что педагог может представить грамматическую структуру в виде примера, обсуждая ее коммуникативную функцию и исходя из этого сформулировать правило. Индуктивный метод подразумевает большего участия со стороны обучающихся. Задача преподавателя – представить примеры предложений, текстов, содержащих заданную структуру, а учащиеся же на их основе должны самостоятельно сформулировать грамматическое правило. Если у школьников возникают трудности в данном виде деятельности, то важно применять такой инструмент в обучении, как большое количество примеров, чтобы изучающие язык школьники могли чаще «экспериментировать» с употреблением грамматических структур путем частой коммуникации и письма на ИЯ.

Среди различных типов упражнений, делающих грамматику более понятной и доступной, важно обратить внимание на контрольные упражнения. Их суть заключается в том, что выполнение упражнений осуществляется под контролем преподавателя и чаще всего имеет один вариант ответа. Современные учебные пособия предлагают огромное количество подобных заданий. К типичным контрольным упражнениям можно отнести: 1) найти ошибку в предложении (ошибки, связанные с нарушением грамматических структур); 2) закончить предложение (добавление частично или полностью соответствующей структуры); 3) расположение предложений в тексте в правильной последовательности (данное задание будет эффективно для изучения грамматических времен).

Упражнений на отработку грамматических средств существует огромное количество, однако важным аспектом их внедрения в учебный процесс является тесная взаимосвязь с лексическим аспектом [7].

Основной проблемой изучения грамматики на старшем этапе обучения является боязнь допущения ошибки. В данном случае в обязанности учителя входит не только контроль ошибок, но и их исправление. Исправление ошибок лучше всего осуществлять на этапе контролируемых заданий. Например, если ученик отвечает устно и выполняет упражнение, направленное на

формирование или развитие коммуникативных навыков, необходимо выслушать полностью высказывание, а после дать необходимый комментарий с обсуждением ошибок. Затем проблемные явления отбираются, чтобы в последующем разобрать правила, которые вызвали наибольшее количество трудностей. Таким образом, представленная методика должна предотвращать запоминание неправильного употребления грамматических явлений.

Касательно грамматического аспекта изучения языка можно сделать вывод, что изучение грамматики должно идти параллельно с обучением лексики, чтобы ученики могли ориентироваться не на механическое запоминание правил, а на составление полноценных высказываний на иностранном языке. Важно грамотно разрабатывать и отрабатывать упражнения, чтобы у обучающихся могли развиваться навыки речевой и коммуникативной деятельности, дающие возможность использовать грамматические средства в речи и письме.

Реалии современного обучения иностранному языку предполагают, что ученики будут не просто заучивать правила и делать то, что обязуются согласно требованиям учителя, но и самостоятельно будут внедряться в процесс. Развитие коммуникативной компетенции выходит на передний план и такие языковые составляющие как грамматика и лексика играют важную роль в этом. Несмотря на то, что к старшему этапу базовые навыки уже сформированы, необходимо постоянно совершенствовать свои умения и навыки, расширять кругозор и ориентироваться не только на школьную программу, но и на формирование самостоятельного изучения языка.

### **1.3 Психологические особенности обучающихся на старшем этапе обучения**

Изучение иностранного языка на старшем этапе обучения является завершающим и предполагает упрочнение и углубление всего изученного материала на начальном и среднем этапах. Специфика обучения ИЯ определена возрастными особенностями, учет которых имеет значимость для достижения целей, которые представлены в программе обучения 9-11 классов. На данном

этапе жизни старшеклассник объединяет в себе черты подросткового возраста и признаки юношеского.

При обучении старшеклассников необходимо учитывать психологические и физиологические особенности этого возраста. В настоящее время в отечественной и зарубежной психологии имеются довольно обстоятельные, надежные и убедительные исследования по проблеме психологии старших школьников (Г.С. Абрамов, В.В. Давыдов, И.С. Кон, Т.А. Матис, А.Б. Орлов, Г.И. Щукина). Выявленные психологические особенности старшеклассников имеют всеобщий характер, а их игнорирование может привести к отрицательным результатам. Однако общее всегда реализуется в единичном особенному, т.е. имеет своеобразие в каждом конкретном случае, и выявление и учет этого своеобразия не менее важны, чем разработка общих принципов и положений. Особенно это касается предмета «Иностранный язык», принадлежащего к группе деятельностных учебных предметов, основной целью которых, преимущественно, является выработка умений и навыков [37].

Если рассматривать особенности поведения представителей данного периода времени, то будут заметны процессы формирования новых качественных и характерных черт старшеклассников.

В первую очередь наблюдаются заметные изменения в памяти, в отношении к учебе, к некоторым школьным дисциплинам и самому иностранному языку. На контрасте можно увидеть, что ученик среднего звена будет воспринимать предмет иностранного языка с некоторой скукой и отсутствием интереса, в то время обучающиеся 9-11 классов начинают находить в этом преимущества, проявляют ответственное отношение. Если сравнивать методики преподавания на разных этапах обучения и отношение старшеклассников, например, к системе работы среднего звена, то с наибольшей вероятностью ученикам будет не интересно просто выполнять задания, цель выполнения которых непонятна.

На передний план в изучении иностранного языка начинает выходить самостоятельная деятельность школьников, которая особенно присуща тем, кто

по тем или иным причинам желает серьезно выучить язык [26]. Также, в данном возрасте ученики предпочитают больше контактировать с родителями, учителями на более высоком, сознательном уровне: школьники могут дискутировать на тему жизненных планов, перспектив, стараясь перенять поведение взрослых, приблизить себя к более взрослой и осознанной жизни, перенимая мнение и опыт старших [19].

Еще одной важной особенностью является переход к более осознанному изучению дисциплин, перераспределение времени в пользу приоритетных направлений деятельности и развитие интеллектуальной составляющей ученика. Развитость сознания приводит к полному осознанию собственных убеждений и создает предпосылки для мотивации. Обучение становится не только проявлением субъективного интереса, который колеблется от отношения к предмету, учителям или иным факторам, но и важным звеном на пути к освоению будущей профессии [23]. В интеллектуальной деятельности обучающихся старшего этапа основным качеством становится смена соотношений между конкретно-образным и абстрактным мышлением в пользу последнего. Это выражается через то, что в аналитическом процессе школьника проявляются критические черты, причинно-следственные связи, стремление к разбору проблемных вопросов и ситуаций, которые являются для них приоритетными. Именно поэтому коммуникативная направленность обучения ИЯ и создание условий для дискуссий и диалога являются теми факторами, которые на данном этапе играют значимую роль.

На данном периоде обучения становится актуальным взаимодействие индивидуальной, парной и групповой работы, где преподаватель выступает в роли организатора, партнера, наставника или руководителя. С точки зрения психологии ученикам старшей школы присуще долговременное запоминание, которое является эффективным в случае осознания полезности и важности запоминания. Для учеников характерной особенностью выступает более высокий уровень коммуникативного развития, т.е. они лучше владеют синтаксическими и морфологическими аспектами высказывания, связностью,

логичностью, последовательностью речи. Возникают такие умения, как анализ, обобщение, прогнозирование.

Как отмечают в своих научных трудах ученые-лингвисты Т.Е. Сахарова, Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, современные психологи и педагоги придерживаются единого мнения в том, что качество выполнения работы и ее результат зависят, прежде всего, от побуждения и потребностей индивида, его мотивации: именно мотивация вызывает целенаправленную активность, определяющую выбор средств и приемов, их упорядочения для достижения целей [26]. Мотивация является поэтому «запускным механизмом» (термин И.А. Зимней) всякой человеческой деятельности: будь то труд, общение или познание. Питает и поддерживает мотивацию осязаемый, реальный, этапный и конечный успех. Если успеха нет, то мотивация угасает, и это отрицательно сказывается на выполнении деятельности [13]. Ученики старшей школы по большей части принимают себя, чем подростки, их самооценка возрастает. Также идет активное развитие саморегуляции, увеличивается контроль над поведением и проявлением эмоций. Поэтому, чтобы поддержать мотивацию обучающегося, необходимо мягко указывать на возникающие ошибки, хвалить даже за небольшие успехи. Всё это будет поддерживать заинтересованность и мотивированность к изучению ИЯ.

Наряду с со всеми вышеупомянутыми качествами, которые возникают в процессе развития старшеклассников, формируются также такие качества, как энергичность, терпеливость, выдержка и смелость. Но несмотря на относительную эмоциональную устойчивость Э. Эриксоном было выявлено проявление такого явления, как «кризис идентичности», проявляющееся в отсутствии желания и неспособности вступить во взрослую жизнь, трудности с выбором профессии, неспособности в коммуникации с людьми.

Подводя итог всего вышесказанного, можно сделать вывод, что старший этап обучения выступает одним из самых решающих этапов в формировании и развитии человека как будущего взрослого. На данной стадии ученик начинает искать себя, свои сильные стороны, развивать компетенции, которые в

дальнейшем смогут помочь в освоении профессии и в становлении на пути к полноценному взрослению. Рассмотренные особенности развития личности, интеллекта и деятельности старшеклассников будут определять специфику язычного, вне язычного, психологического компонентов содержания обучения иностранному языку на старшем этапе обучения. Основная задача учителя – учитывать данные особенности, создавать всевозможное условия для развития мотивации и быть надежным наставником. Побуждая и развивая интерес к конкретной теме, предмету, каждый педагог не просто осуществляет передачу опыта, учит чему-то своих учеников, помогает им овладеть конкретными умениями и навыками, но и одновременно укрепляет веру в свои силы и творческие возможности у более слабых учащихся, не дает остановиться в своем развитии более сильным, учит всех воспитывать силу воли, характер и целеустремленность при выполнении сложных задач.

Делая выводы по данной главе, можно утверждать, что обучение старшеклассников иностранному языку, особенно лексико-грамматическому аспекту, является одним из важнейших направлений изучения данной дисциплины.

Информационно-коммуникационные технологии занимают сегодня прочную позицию в системе обучения и служат конструктом изучения иностранного языка. Средства ИКТ служат одновременно для развития коммуникативных навыков обучающихся, расширения знаний в сферах речевой и иных видах деятельности, применения современных прогрессивных подходов в обучении, для формирования мотивации, заинтересованности обучающихся. Так как технологии – это неотъемлемая часть жизни человека, то ресурсы, которые можно найти на просторах Интернета также будут способствовать всестороннему развитию ученика, формированию навыков самостоятельной работы, потому что обучаться можно будет не только в кабинете иностранного языка в школе, но в любом другом месте и в любое другое время, что расширяет возможности образовательного процесса.

Были рассмотрены основные особенности формирования и развития

лексико-грамматических навыков учениками на старшем этапе обучения. Выяснилось, что данные аспекты языка изучаются неотрывно друг от друга и напрямую влияют на развитие речевых компетенций. Несмотря на разнообразие методик преподавания, учителю необходимо не только следовать какому-то одному методу, но и прилагать всевозможные усилия в обучении: поддерживать мотивацию и заинтересованность учеников, анализировать потребности и особенности преподаваемого материала, учитывать личностные, возрастные и психологические особенности старших школьников, а также прививать принципы самостоятельности и качественной отработки материала.

Мы выяснили, что основными составляющими развития старшеклассников является склонность к ориентирам на будущее, более глубокий анализ и рефлексия своих действий, переосмысление потребностей в обучении и приоритет учебно-профессиональной деятельности. Мотивированность ученика обоснована тем, что освоение дисциплины послужит необходимым средством достижения поставленных целей, например, в сфере профессиональной деятельности.

Так как информационно-коммуникационные являются неотъемлемой частью любой сферы деятельности, важно еще со школы обучать школьников работать со средствами ИКТ, наглядно демонстрировать возможности и способы применения таковых не только на уроках, но и в бытовых ситуациях, задавать проблемные ситуации для поиска их решения с помощью средств языка и на основе технологий.

## 2 РАЗВИТИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИЯ ПРИ ПОМОЩИ ИКТ

### 2.1 Использование ИКТ в обучении лексико-грамматическому навыку на уроках немецкого языка

В современном мире обучение иностранному языку, которое носит комплексный характер, не осуществимо без использования ИКТ, который повышают эффективность образовательного процесса. Технологии предоставляют учителю широкий спектр возможностей для организации деятельности обучающихся как на занятии, так и в качестве самостоятельной работы. Для обучающегося в таком случае информационно-коммуникационные технологии позволяют содержательно наполнить познавательную деятельность, улучшить производительность занятий. Применение иллюстраций, видео/аудио материалов, схем и иных средств отражения материала делают занятия более продуктивными, содержательно наполненными и эффективными. В свою очередь, современные информационные Интернет-ресурсы способствуют успешной интеграции в иноязычную среду, делают возможным межкультурное общение с носителями языка, что является одним из стимулов изучения ИЯ для учеников [4].

Технологии занимают все более важную роль в изучении иностранных языков. Современные средства обучения позволяют привлечь внимание учеников и студентов, сделать процесс обучения интересным, интерактивным и развивающим.

Среди наиболее важных технологических средств, используемых в изучении иностранных языков, можно выделить:

1. Компьютерные программы для изучения языка. Такие программы позволяют обучающимся изучать грамматику, лексику, заниматься аудированием и произношением. Благодаря интерактивным заданиям, учащиеся могут самостоятельно повышать свой уровень знаний. Примером таких программ являются Duolingo, Lingualeo, Busuu.



2. Онлайн-курсы и видеоуроки. Сегодня многие школы и университеты предлагают онлайн-курсы, разработанные на базе самого учебного заведения или ведущими профессионалами в сфере образования, которые можно проходить в любое удобное время. Видеоуроки на YouTube и других платформах также могут помочь студентам в изучении языка.

3. Интерактивные доски. Данные устройства могут помочь учителям сделать уроки более интересными и запоминающимися, так как в процессе выполнения заданий будут задействованы все обучающиеся.

4. Социальные сети. Социальные сети позволяют студентам общаться с носителями языка, писать сообщения, комментарии и заниматься языковым обменом. Примером являются Instagram, Facebook, Tandem.

4. Мобильные приложения. Разнообразные приложения для смартфонов, делающие упор на изучение языков, позволяют заниматься обучением в любое время и в любом месте. Они дают возможность студентам повышать свой уровень знаний в различных формах. Это могут быть онлайн словари, карточки, интерактивные задания и игры.

В целом, технологии помогают сделать изучение иностранных языков более занимательным, удобным и эффективным. Они позволяют обучающимся получать знания в формате, который им более удобен и понятен.

Преимущества, которые обеспечивают технологии в системе обучения старших школьников – это возможность активизации непроизвольного внимания учащихся, наглядность предъявляемого материала, возможность организовать каждого ученика в индивидуальном порядке, что позволяет каждому задавать свой собственный темп работы. Стоит учитывать, что на уроке не учитель стоит в центре внимания, а ученик, который становится активным участником обучения. Разнообразие видов и форм деятельности повысить общую мотивацию старшеклассников, концентрируясь на выполнении задания не с точки зрения необходимости, а с позиции личной заинтересованности, а также помогут в развитии творческих и когнитивных способностей обучающихся.

ИКТ позволяет с наибольшей пользой и отдачей организовывать различные типы урока, такие как: уроки, направленные на ознакомление с новым материалом; уроки рефлексии; уроки общеметодологической направленности (закрепления, обобщения, систематизации учебного материала); уроки развивающего контроля. При предъявлении нового материала, к примеру, основной целью является презентация нового материала и его первичная актуализация. Лидером среди средств ИКТ для данного типа урока выступают презентации, сделанные зачастую в программе Microsoft PowerPoint, которая содержательно может иметь текст, картинки, таблицы, графики, аудио/видеоматериалы и другие визуальные опоры, которые оказывают воздействие на все виды восприятия с целью создания перцептивного образа. К данному типу урока также можно отнести постановку и решение дидактической задачи с помощью картинок, видеофрагментов, ребусов или мелодий [4].

На общеметодологических занятиях использование информационных технологий оправдано, потому что они способствуют интерактивному процессу обучения, а игровые технологии позволяют создать комфортную психологическую атмосферу, которая благотворно сказывается на работе.

При закреплении знаний, полученных на предшествующих этапах, большое значение приобретают упражнения на повторение и усвоение лексико-грамматического материала. Информационно-коммуникационные технологии, в отличие от традиционных форм организации занятий, позволяют не только эффективно отработать и закрепить лексико-грамматические навыки, но и несут в себе коммуникативную направленность, что приводит к росту положительной мотивации у учеников. В таком случае, ИКТ дают обучающимся возможность импровизировать, развивая свой творческий потенциал.

Для систематизации и обобщения знаний и обобщения знаний необходим этап их интериоризации, которую А.А. Фасоля трактует как «процесс усвоения и преобразования знаний в профессионально-ориентированные,

характеризующиеся специфической трансформацией познавательных объектов в личностно-значимые, позволяющие решать профессиональные задачи предстоящей деятельности» [39]. Для этого учитель создает проблемные ситуации, а учащиеся должны найти, систематизировать и обобщить информацию, собранную на немецкоязычных сайтах, для решения задачи. Это способствует развитию компенсаторной и социокультурной компетентности, а также учит правильно организовывать самостоятельную работу, во время которой изучается чужой опыт, изыскиваются новые идеи, методы работы, анализируется и обобщается собственный опыт, в соответствии с научным советом и эффективной педагогической практикой творчески решать проблемы.

Еще одним преимуществом применения ИКТ на занятиях по иностранному языку считается развитие научного потенциала учащихся в процессе проектной деятельности. Согласно исследованиям А.Г. Перова следует, что методически грамотное сочетание проектной формы с новейшими информационно-коммуникационными технологиями позволяет достичь высоких образовательных результатов, поскольку объединяет в себе исследовательское и творческое начало, развивает умения будущего специалиста ориентироваться в большом потоке информации, в том числе и на иностранном языке, автоматизирует навык работы на платформах современных компьютерных программ и приложений [22].

Если рассматривать систему применения ИКТ в процессе обучения иностранному языку на старшем этапе обучения, то можно выделить ряд особенностей, обусловленных, скорее, необходимостью их внедрения и использования:

– работая с аудио- и видеоматериалами, обучающиеся могут слушать речь носителей языка и погружаться в тонкости речевой деятельности, а также расширять свой словарный запас за счёт восприятия «живой» речи, имитирующей или выступающей аналог натурального высказывания/монолога/диалога;

– внедрение интерактивных активностей дает возможность развить коммуникативный навык обучающихся, а также задействовать всех участников учебного процесса во время занятия;

– использование презентаций подает информацию в более наглядной и доступной форме, делая восприятие легче и последовательнее;

– различные тренажеры, онлайн упражнения позволяют тренировать учеников в различных видах речевой деятельности, проверять свои знания и развивать навыки применения теоретической части изучения, а также навыки речевой догадки;

– в Интернет-пространстве находится множество различной литературы на иностранном языке (газеты, журналы, статьи, библиотеки и т.д.), которая с легкостью поможет в развитие коммуникативных навыков, расширит кругозор обучающегося и поможет актуализировать информацию касательно социального, культурного и иных аспектов общественного пространства, в котором живут представители различных культур.

Таким образом, применение ИКТ обладает широким спектром преимуществ. В сегодняшних реалиях без технологий тяжело осуществлять образовательную деятельность в любом учебном заведении на всех этапах обучения. Несмотря на то, что информационные технологии являются необходимой частью обучения, будет ошибкой полагаться только на ИКТ и основывать на этом методику преподавания иностранному языку. Дифференцированные методы изучения языка все еще считаются актуальными, так как работа с технологиями сочетается с традиционными методами работы, которые используются на уроке, в какой-то степени даже больше. Поэтому для достижения образовательных целей традиционная и современная методики комбинируются для создания баланса в изучении.

## **2.2 Проектная деятельность как одна из форм ИКТ, формирующая лексико-грамматические навыки на уроке немецкого языка**

Обучение иностранному языку является одной из самых сложных задач, стоящих перед преподавателями в школе, так как время на занятиях

ограничено, а знаний нужно дать много, а также сделать урок запоминающимся, интересным, полезным и доступным для практического применения. Решение данной задачи требует применение инновационных подходов в педагогике, которые предполагают формирование у обучающихся навыков и компетенций, в частности к самостоятельной деятельности, получении знаний.

Согласно опыту работы над совершенствованием методики преподавания иностранного языка, было выявлена потребность в постоянном развитии способов изучения ИЯ, их вариативности и разнообразия. Работая с ИКТ, основная задача учителя уметь применять инновационные методики преподавания для развития речевой компетенции обучающихся. Проектная методика обладает широким спектром возможностей для формирования и развития различных умений и навыков личностно-ориентированной, профессиональной и культурной сфер, расширяя возможности в познании действительности. Проектная деятельность направлена не только на передачу заученного материала учениками, но и на формирование коммуникативной компетенции, высказывание своей позиции по отношению к той или иной ситуации общения; умение работать в коллективе; применение знаний, умений, навыков и опыта, приобретенных за время изучения иных дисциплин помимо иностранного языка; выстраивание моделей проблемных ситуаций и поиск их разрешения. Таким образом, рассматривая всевозможные средства ИКТ, применяемые на занятиях по иностранному языку, нами была выбрана именно проектная деятельность, так как она задействует всех участников изучения ИЯ, раскрывает учеников с разных сторон, выявляя их потенциал, а также помогает в развитии разных компетенций в комплексе, что позволяет создать более естественную климат образовательного процесса как модели потенциальной профессиональной среды.

Роль проектных заданий заключается в том, что, овладевая навыками выполнения проектной деятельности, ученики осваивают новые навыки, такие как: способность творчески мыслить; самостоятельно планировать свои

действия; прогнозировать возможные способы решения поставленных перед учеником задач; реализовывать и применять на практике изученные средства и способы работы.

Проектная деятельность подразумевает, чаще всего, парную или групповую работу, в процессе которой каждый участник группы имеет возможность проявить себя с лучшей стороны в области, в которой ученик разбирается или перенять новые знания от своих партнеров по проекту. Проект нацелен на: выявление творческой деятельности школьников; приобщение к научному исследованию; применение знаний, полученных на практике не только в рамках предмета иностранного языка, но и за счет опыта других дисциплин; умение сотрудничать; использование различных режимов работы. В основе проектной деятельности лежит развитие познавательных навыков, умение самостоятельно конструировать свои знания, ориентироваться в информационном пространстве, развивать критическое и творческое мышление. Проектная деятельность должна завершиться вполне реальным, осязаемым практическим результатом, оформленным тем или иным образом [24].

Соотношение между проблемной ситуацией и практической реализацией полученных результатов её решения или рассмотрения делает проектную деятельность столь привлекательным для системы образования. Преподаватели обращаются к данному методу, чтобы решать дидактические задачи обучения и воспитания обучающихся. Вместе с тем, это комплексный метод, поскольку его реализация предполагает использование совокупности других проблемных методов: обучения в малых группах сотрудничества, «мозговой штурм», дискуссий, ролевой игры проблемной направленности, рефлексии. Вот что собой представляет учебная проектная деятельность с точки зрения дидактики.

Использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) может значительно облегчить и улучшить процесс проектной деятельности на уроке немецкого языка. Ниже приведены несколько примеров использования ИКТ при такой деятельности:

1. Использование онлайн-ресурсов для поиска информации. Ученики могут использовать Интернет, чтобы найти информацию о теме своего проекта на немецком языке. Например, они могут искать статьи, видеоуроки, аудиозаписи, особенности жизни и культуры страны, где говорят на немецком и многое другое.

2. Создание онлайн-досок для совместного сбора и обмена информацией. Для этого можно использовать специальные сервисы, такие как Padlet или Miro. Эти инструменты позволяют ученикам делиться своими идеями, заметками, ссылками, изображениями и другой информацией.

3. Использование онлайн-инструментов для создания презентаций (Microsoft PowerPoint). Для этого можно использовать также такие инструменты, как Google Презентации или Prezi. Ученики могут создавать презентации на немецком языке и визуально презентовать свои идеи, факты и аргументы.

4. Использование онлайн-алгоритмов для создания визуальных схем или макетов проекта. Например, можно использовать сервисы, такие как MindMeister или LucidChart, чтобы создать визуальные схемы, которые помогут ученикам лучше понять, как все элементы идеи взаимодействуют друг с другом.

5. Создание блогов или сайтов для демонстрации проекта. Ученики могут создать свои собственные блоги или сайты, где они будут делиться информацией о своих проектах на немецком языке. Это может включать текст, фото, видео и другие материалы.

Использование ИКТ при проектной деятельности на уроке немецкого языка не только помогает улучшить работу с информацией и его обмен, но также развивает навыки работы с техническими инструментами, коммуникации и совместного труда.

**2.3 Разработки проектов для закрепления усвоенных знаний немецкого языка для обучающихся старшего этапа**

Для того, чтобы рассмотреть особенности применения ИКТ на старшем этапе обучения иностранному языку, нами была изучен учебник за 9 класс «Horizonte» авторства Михаила Михайловича Аверина [2]. Учебная программа включает в себя одиннадцать тем, такие как: Beruf, Wohnen, Zukunft, Essen, Gute Besserung, Die Politik und ich, Planet Erde, Schönheit, Spaß haben, Technik, Mauer – Grenze – Grünes Band. Стоит отметить, что после каждого раздела в учебнике также были предложены проекты для выполнения, однако, по нашему мнению, они носят более коммуникативно направленный характер и по большей части могут выполняться без применения ИКТ. Поэтому было принято решение разнообразить программу учебника в аспекте проектной деятельности с уклоном на использование информационно-коммуникационных технологий.

Рассмотрим концепцию проектной деятельности в учебнике «Horizonte» на примере темы *Schönheit*. Первое задание звучит следующим образом: Lest das Thema und sammelt zunächst in der Klasse Ausdrücke und Wörter für einen Aufsatz. Schreibt dann einen Text mit ungefähr 100 Wörtern. Конкретная тема для изложения – мнение об участии в шоу красоты по типу «Топ модель», почему молодежь заинтересована в этом и какие положительные/отрицательные стороны можно выделить. Задание выглядит достаточно прямолинейно и понятно с точки зрения проверки усвоения материала и умения учеников высказываться на предложенную тему, однако старшеклассники могут выполнить это задание как индивидуальное, не прилагая усилия в поиске необходимого материала с помощью ИКТ и не работая в коллективе.

Следующим аспектом проекта, представленным в учебном пособии, является набор полезных фраз по теме и вопросы, на которые можно дать ответ с помощью изученной ранее лексики данной тематики.

Финальным заданием является проверка усвоения грамматического аспекта, над которым проводилась работа в процессе изучения темы *Schönheit*. Исходя из всего вышеперечисленного можно сделать вывод, что данные задания никак не задействуют средства ИКТ для выполнения заданий, т.е.



представленная программа проектной деятельности является типичной проверкой усвоения знаний после изучения раздела.

Итак, для грамотного выстраивания работы учеников над любой проектной деятельностью, необходимо соблюдать последовательность разработки и выполнения проекта, определение проблематики, цели, задач, путей решения поставленной перед учащимися задачей. В первую очередь, **определение проблемы** является начальным этапом работы над проектом. На данном этапе возникает первичный мотив к деятельности, желание преодолеть проблемную ситуацию. Так появляется необходимость в определении и формулировании цели проектной деятельности, а следовательно следующий этап в данной цепи – **целеполагание**. Этот этап подразумевает преобразование проблемы в лично значимую цель и приобретает оттенок ожидаемого результата, который и будет представлен в виде проекта. Методика *Brain storm* является одной из ведущих на данном этапе работы. Далее, когда проблема и цель определены, начинается **планирование** деятельности, выраженное в формулировке задач, проработке плана действий. Когда и данный этап пройден, наступает время для **реализации** самой работы. В данный период времени есть вероятность колебания мотива деятельности, так как на данном этапе не все старшеклассники уверены в своем успехе по причине слишком большого объема работы или несовпадения желаемого и действительного результатов. Со стороны преподавателя важно вовремя подметить изменения в состоянии обучающихся и найти способ поддержания мотива к работе, учитывая личностные особенности каждого ученика. После реализации проекта идет его представление и дальнейшая **самооценка** и **рефлексия** – завершающий этап работы. В данный период ученик переосмысливает проделанную работу, анализирует допущенные ошибки, выявляет перспективу и значимость работы, а также осмысливает свои чувства и эмоции, которые откликаются в нем от выполнения данного рода деятельности. Кроме того, автору необходимо оценить, какие изменения произошли в нем самом, чему он

научился, что узнал, как изменился его взгляд на проблему, какой жизненный опыт он приобрел.

Предлагаемая нами методика применения проектной деятельности на уроках немецкого языка по программе учебника «Horizonte» за 9 класс, расширит и разнообразит представленную в учебном пособии группу заданий, а также будет включать в себя работу с технологиями, которые помогут расширить умения учеников работать со средствами ИКТ, развивать творческие навыки и умение применять лексику и грамматику изученных тем на практике.

Тема *Schönheit*, которая уже была ранее изучена нами на примере представленного проекта в учебном пособии, нуждалась в качественном изменении содержательного аспекта представленных заданий проектной деятельности по окончании раздела. Преобладающей лексикой на в данной теме выступает вокабуляр по темам одежда, аксессуары, магазин, покупка, а грамматика Adjektivdeklination + derselbe/dasselbe/dieselbe/dieselben. Поэтому было принято решение задействовать весь изученный ранее материал и в рамках проекта разработать буклет для магазина/модного дома/ателье.

**Проблемная ситуация** была такова: недавно открылся новый магазин одежды, но пока он еще недостаточно популярен на рынке. **Целью** данной работы является создание рекламного буклета, отображающего тематику магазина и привлекающего внимания потенциальных покупателей. **Задачами**, которые стояли перед учащимися были: 1) с помощью Интернет ресурсов найти необходимый опорный материал для создания буклета (онлайн платформа, статьи, картинки); 2) проанализировать виды оформления буклетов, используемых приемов, лексики; 3) придумать концепт авторского магазина/модного дома/ателье; 4) сгруппировать весь изученный материал; 5) представить буклет концептуального магазина/модного дома/ателье на занятии.

Одной из самых распространенных онлайн платформ для создания подобного рода вещей, как буклет, является сервис *Wilda*. Именно на нем есть уже готовые шаблоны для создания работы, однако ученики также могут

создавать абсолютно новые документы. Мы возьмем уже готовый шаблон для создания буклета из раздела «Красота».

Первый этап – это определение тематики магазина/модного дома/ателье. В концепции нашего проекта мы пришли к решению использовать в основе работы магазин женской одежды. Далее следует визуальное оформление титульной части буклета. Пример представлен на рисунке 1.



Рисунок 1 – Лицевая сторона буклета

Тут ученики выбирают привлекательный для себя вариант оформления, который бы соответствовал норме оформления буклетов. Следующим шагом будет добавление информации, которая поможет сориентироваться по назначению, тематике и содержанию буклета как показано на рисунке 1.1.



Рисунок 1.1 – Лицевая сторона буклета (с текстом)

Для информационной составляющей было предложено вписать девиз магазина «Wir sind, was wir tragen», контактная информация и небольшое

описание направленности магазина-ателье: In unserem Atelier finden Sie Kleidung für jeden Geschmack. Unsere Meister nähen Ihre zukünftigen Lieblingssachen geschickt. Ziehen Sie sich bei uns für jede Ereignisse an. Тут проверяется умение кратко изложить информацию об объекте и как грамотно ученики могут использовать грамматику и лексику.

Следующий шаг – это оформление содержательной части буклета. Также производится поиск картинок и информации, все оформляется и вносится в работу. Пример визуального оформления представлен на рисунке 1.2.

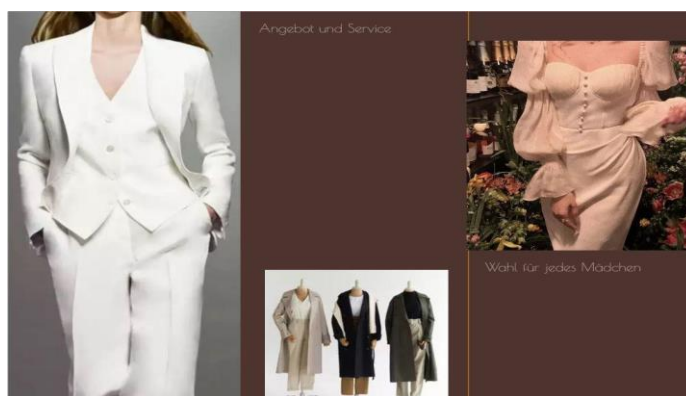


Рисунок 1.2 – Содержательная сторона буклета

В данной части документа ученики делят содержание на смысловые части, в данном случае «Angebot und Service» и «Wahl für jedes Mädchen». Содержание данных разделов может и должно содержать сведения о магазине, его ассортимент, услуги и впечатления. Естественно, что для выражения необходимо использовать изученную в разделе лексику и грамматику. Пример на рисунке 1.3.



Рисунок 1.3 – Содержательная сторона буклета (с текстом)

Содержание части «Angebot und Service» звучит следующим образом: *Wie kann man im Herbst mit seinem Outfit überall auffallen? Das ist einfach. In unserem Shop finden Sie überwiegend Damenbekleidung für gesellschaftliche Anlässe, Arbeit und zum Leuchten bei jedem Event. Unsere Mitarbeiterinnen nähen Kleider, Kostüme, Röcke, Blusen, Jacken, Hosen und andere Kleidungsstücke. Wir folgen immer den Modetrends, den Bedürfnissen unserer schönen Kunden und der Kunst. So haben wir viel Spaß, unsere Kunden glücklich zu machen. Unsere Lieblingssätze sind: «Das steht mir», «Ich möchte das kaufen» und «Ich werde der Shop meinen Freundinnen empfehlen».* Выделенная лексика выступает опорой для построения высказываний и показывает, как ученики могут использовать ее в контексте. Также повторяются темы грамматики, такие как Infinitiv + zu, Modalverben, werden + Infinitiv. Содержание части «Wahl für jedes Mädchen» представлено так: *In unserem Shop finden Sie Kleidung von Größe 36 bis 48. Die Besonderheit unserer Sachen sind hochwertige Materialien. Es gibt nicht nur schicke Outfits, sondern auch passenden Schmuck. Hier gibt es nicht dieselben, was Sie in anderen Orten finden können. Alles ist besonders toll und einzigartig.* В данной части употребляется лексика раздела, а также такая грамматика, как конструкция *nicht nur..., sondern auch...*, употребление *dieselben*, Objektsatz.

Финальный этап проведения работы над проектом – это его доработка, проверка на наличие ошибок. Далее, на последнем занятии по изучению данного раздела ученики представляют свой буклет как результат своей продуктивной проектной деятельности. На этапе самооценки и рефлексии обсуждается содержание проделанной работы, положительные и отрицательные стороны, что было нового изучено в процессе и какое это влияние оказало на участников.

Тема *Beruf* имеет ряд заданий, и упражнений проектной направленности не наблюдаются даже в конце раздела. Единственное задание, которое может подходить для такого рода работы – это задание номер 5, которое звучит следующим образом: а) *lies den Fragebogen auf Seiten 9-10 und kläre unbekannte Wörter*; 2) *lies die Beispiele und beantworte den Fragebogen für dich im Heft*; с)

interviewe zwei Partner/innen; d) Berichte in der Klasse. Mach eine Berufsberatung. Упражнение достаточно комплексное, имеет ряд полезных фраз и подсказок, помогает ученикам отработать тему и провести работу как индивидуально, так и в группе (задания с и d). Однако стоит обратить внимание, что задача, как и в ранее рассмотренной теме, можно быть выполнена без использования ИКТ. Далее, также как и в других разделах представлены вопросы по теме и задание на проверку усвоения грамматического явления, изученного в разделе (Relativsätze in Nom./Akk.). По нашему мнению, такие задания не соответствуют концепции проектной деятельности с использованием технологий, поэтому было решено расширить представленную совокупность заданий.

Так как задания раздела ориентированы на представление обучающихся о потенциальной работе, их личностных и профессиональных качествах, было решено задействовать ранее изученный материал в разделе и представить собственно составленное представление в виде презентации мотивационно-ориентированного, ознакомительного, рекламного характера продвижения выбранной учениками профессии в обществе для привлечения работников. **Проблемная ситуация:** ученики/выпускники окончили обучение и им нужно устроиться на работу в рамках своей специальности. **Целью** данной работы является создание мотивационной презентации, подходящее ознакомить зрителей с особенностями профессии, ключевыми моментами, мотивацией и различными востребованными аспектами. **Задачами**, которые стояли перед учащимися были: 1) с помощью Интернет ресурсов найти необходимый опорный материал для создания презентации (онлайн платформа, актуальная информация о необходимых профессиях, картинки, видео); 2) разработать план выполнения презентации; 3) выбрать основные разделы представления рода деятельности (образование, зарплата, трудоемкость и т.д.); 4) сгруппировать весь найденный и изученный материал; 5) представить презентацию.

В данном случае для обучающихся открыт широкий выбор средств ИКТ для выполнения данного проектного задания, начиная от PowerPoint, а также

уже известные онлайн платформы, как, например, Wilda, Visme, Google Презентации и другие.

На начальном этапе ученики выбирают профессию, которая им более интересна для рассмотрения. В нашем случае мы выбрали профессию **Bibliothekar/in**, которая также рассматривалась в разделе учебного пособия и была в перечне видов профессиональной деятельности на самостоятельное рассмотрение старшеклассниками. На основе информации с сайта [azubiyo.de](http://azubiyo.de) был проведен отбор и систематизация данных по профессии библиотекарь, затем началось оформление презентации, где первые слайды выступали вводной частью проекта. Пример – рисунки 2 и 2.1.

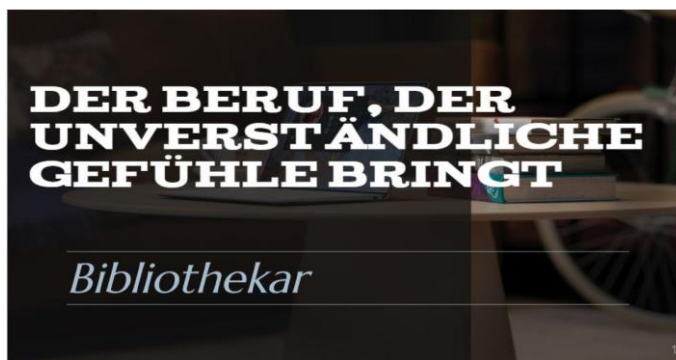


Рисунок 2 – Начало презентации

Ученики кратко вводят в тематику презентации вступительными словами: Haben Sie sich jemals gefragt, wie Menschen zu Bibliothekaren werden. Was ist dafür notwendig: viel lesen, gut lernen und ein Liebhaber der Stille sein? Es ist wahr und nicht wahr, die wir heute etwas breiter für Sie öffnen werden. На этом моменте они как бы обращаются к аудитории, привлекают внимание к проблеме своего исследования. Отрабатывается грамматика вопросительным предложений и придаточных предложений Relativsätze.



Рисунок 2.1 – Вступление



При разработке плана учитываются важные аспекты, которые помогут сориентироваться в структуре профессии библиотекаря, поэтому содержание презентации будет иметь 5 основных направлений:

1. Was macht ein Bibliothekar? 2. Wo arbeitet man als Bibliothekar? 3. Wie läuft die Ausbildung zum Bibliothekar ab? 4. Arbeitslohn. 5. Passt dieser Beruf zu mir?

Начиная работу с информацией, старшеклассники тщательно обрабатывают ее на смысловое понимание и соответствие пункту плана и оформляют как пункт презентации по примеру рисунка 2.2.



Рисунок 2.2 – Первый пункт плана

На слайд вынесена подробная актуальная информация по направлениям *Ausbildung*, *Bestimmung*, *Große und kleine Bibliothekare*. Они звучат следующим образом: 1. Zugang zum Beruf Bibliothekar bzw. Bibliothekarin erhält man über die Ausbildung zur Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste Fachrichtung Bibliothek oder über das Studium Bibliotheks-, Informationswissenschaft. 2. Als Fachangestellte für Medien- und Informationsdienste der Fachrichtung Bibliothek stattet man Bibliotheken mit Büchern, CDs, DVDs und anderen Medien aus. Man pflegt den Bestand, kümmert sich um Neuanschaffungen. Auch digitale Medien wie E-Books, Lernmaterialien oder wissenschaftliche Fachartikel macht man für Nutzer zugänglich. Im Benutzerservice stellen die Leute Ausweise aus, helfen bei der Recherche und kümmern sich um die Ausleihe. 3. Man ist in die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der Bibliothek involviert, entwickelt Angebote zur



Leseförderung oder zur Vermittlung von Medienkompetenz. Bibliotheksnutzern ermöglicht man nicht nur den Zugang zu Büchern, sondern auch zu diversen digitalen Informationsquellen. Elektronische Zeitschriften, Internet-Publikationen, Online-Tutorials und Ähnliches zählen zu den computergestützten Angeboten. In kleineren Bibliotheken sind die Aufgaben als Bibliothekarin besonders vielfältig, die auch für die Gesellschaft von Bedeutung sind. Неизвестные слова руководители и разработчики проекта могут вынести на отдельный лист в виде раздаточного материала.

На следующем слайде представлена информация по пункту плана «Wo arbeitet man als Bibliothekar?». Содержательная часть такова: Beschäftigung findet man als Bibliothekar bzw. Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste der Fachrichtung Bibliothek in der öffentlichen Verwaltung und in Bibliotheken von Hochschulen, Verlagen oder Betrieben. Слайд можно выполнить в соответствии с рисунком 2.3.

### Wo arbeitet man als Bibliothekar?



Рисунок 2.3 – Второй пункт плана

Следующим пунктом проектной работы выступает раздел под названием «Wie läuft die Ausbildung zum Bibliothekar ab?». На слайде представляется информация о направлении подготовки и специальности, необходимой для работы библиотекарем. Текст слайда: Bibliothekar bzw. Bibliothekarin kann man über die Ausbildung zum Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste Fachrichtung Bibliothek (FaMI) oder über das Studium Bibliotheks-, Informationswissenschaft werden. Für die Zulassung zum 3-4-jährigen Bachelor-

Studium Bibliotheks-, Informationswissenschaft braucht man sein (Fach-)Abitur und durchläuft ein hochschulinternes Auswahlverfahren. Im Studium beschäftigen die Leute sich u.a. mit Bibliotheksmarketing, IT-gestützter Informationsbereitstellung, Medienmanagement, Literatur, Bibliotheksgeschichte. Пример оформления на рисунке 2.4.



Рисунок 2.4 – Третий пункт плана

Текст состоит из простых предложений, чтобы не перегружать восприятие информации оборотами и сложными конструкциями. Используется большое количество названий, которые также могут вынестись как ключевые слова.

Далее по плану презентации следует раздел Arbeitslohn, который актуализирует сведения касательно заработной платы библиотекаря в Германии. Образец – рисунок 2.5.



Рисунок 2.5 – Четвертый пункт плана

Текст слайда: Bibliothekar bzw. Bibliothekarin kann man über zwei Wege werden: die Ausbildung zum Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste für Medien- und

Informationsdienste oder über das Studium Bibliotheks-/Informationswissenschaft. Als Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste kann man in deiner Ausbildung im Schnitt mit folgenden Ausbildungsvergütungen rechnen: im 1. Ausbildungsjahr: 1.028 Euro; im 2. Ausbildungsjahr: 1.080 Euro; im 3. Ausbildungsjahr: 1.129 Euro. На данном этапе школьники могут прокомментировать заработную плату библиотекаря в Германии: например, сказать хорошая она или нет, сравнить с другой профессией, стоит ли такой труд таких денег и каковы перспективы карьерного роста по их мнению.

Следующим аспектом проекта является раздел «Passt dieser Beruf zu mir?», в котором раскрываются положительные и отрицательные стороны работы библиотекаря, выделенные на основе исследования и, возможно, личного опыта. Оформить работу можно в соответствии с рисунком 2.6.

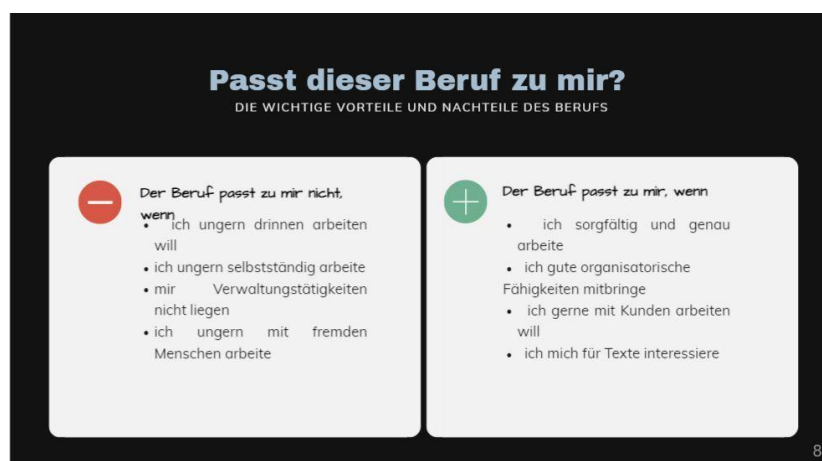


Рисунок 2.6 – Пятый пункт плана

Содержательная часть слайда: 1) der Beruf passt zu mir nicht, wenn ich ungern drinnen arbeiten will/ich ungern selbstständig arbeite/mir Verwaltungstätigkeiten nicht liegen/ich ungern mit fremden Menschen arbeite; 2) der Beruf passt zu mir, wenn ich sorgfältig und genau arbeite/ich gute organisatorische Fähigkeiten mitbringe/ich gerne mit Kunden arbeiten will/ich mich für Texte interessiere. Тут снова можно произвести небольшую дискуссию, обсудить какие еще положительные и отрицательные стороны есть у этого рода деятельности, с какими положениями ученики согласны, а с какими нет, а

также в каких профессиях тоже могут встретиться подобные характерные черты.

Финальной частью проекта является наглядное представление профессии библиотекаря – интервью с представительницей данной профессии Елизавета Бишоф [46], которая рассказывает о своем выборе профессии, профессиональном опыте, особенности работы и будущих перспективах. После ознакомления с роликом учащиеся могут поделиться своим впечатлением, обсудить представленный материал. После выступления с проектом разработчики презентации отвечают на вопросы учителя и слушателей.

По итогу представления всех проектов проходит опрос среди одноклассников на тему того, как решить такие вопросы, как выбор профессии и подготовку к ней. В результате проекта ученики должны получить представление о различных профессиях, которые существуют на немецком рынке труда, и о том, какие навыки и знания нужно иметь, чтобы стать успешным профессионалом в своей области деятельности.

Таким образом, расширяя возможности обучающихся в изучении иностранного языка за счет проектной деятельности с использованием средств информационно-коммуникационных технологий, можно значительно улучшить качество преподавания, разнообразить познавательный и учебный процессы, расширить кругозор учеников, повысить их мотивацию за счет постоянного вовлечения в учебный процесс.

Исходя из всего вышеперечисленного, ИКТ являются на сегодняшний день основополагающим средством формирования и развития навыков коммуникативной компетенции, в состав которой входят лексико-грамматические навыки. Педагогу необходимо ориентироваться в современных тенденциях обучения, чтобы развивать методику преподавания в соответствии с современными стандартами обучения ИЯ.

На основе анализа учебника за 9 класс «Horizonte» авторства Михаила Михайловича Аверина нами была выявлена потребность в расширении базы заданий проектно-ориентированной направленности, так как они не в полной

мере давали возможность выполнять их с помощью средств ИКТ, т.е. были представлены в отрыве от этого. Поэтому нами были разработаны собственные концепции проектов по 11 разделам учебного пособия, выполнение которых осуществляется только за счет современных технологий. Такого рода деятельность поможет расширить возможности преподавателя и старшеклассников, разнообразить учебную деятельность, привить ответственность к обучению, развить внимание, воображение и творчество. Современные технологии позволяют организовать урок любой формы, познакомить учеников школы с культурными особенностями изучаемого языка, работе с различными технологическими средствами и ресурсами, а также подготовить их к дальнейшему самообучению и саморазвитию.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Информационно-коммуникационные технологии как средство обучения являются неотъемлемой частью обучения иностранному языку в современных учебных заведениях. Они используются как для развития коммуникативных компетенций, так и для обучения всем аспектам изучаемого языка.

В нашей работе были рассмотрены психологические особенности старших школьников, их стремления, цели, взгляды на обучение и предвосхищает результаты изучения ИЯ, т.е. как это поможет им в будущей профессиональной деятельности; также была изучена мотивационная составляющая и то, что поддерживает эту мотивацию. Также были отмечены особенности восприятия информации, как ученики отбирают и запоминают материал.

Средства ИКТ в данном случае будут ориентироваться на достижение таких результатов: личностный и учебно-познавательный. ИКТ не только помогает усвоить материал быстро, но и развивает обучающегося, его самостоятельность, ответственность, удовлетворяя его потребности и психофизиологические особенности, мотивируют к изучению иностранного языка за счет неограниченных возможностей в доступе к информации и коммуникации, а также формируют умение учиться самостоятельно.

Нами были рассмотрены теоретические особенности развития лексико-грамматических навыков на старшем этапе обучения в трудах таких ученых как В.В. Сафронова, Д.И. Изаренкова, А.Н. Шамова, Е.Г. Кашина, а также С.В. Боголепова, которые выделили, что на данном этапе обучения основополагающей задачей стоит развитие коммуникативной компетенции учеников. Так как полученные на предыдущих этапах знания, умения и навыки служат базой для учеников, старший этап направлен на развитие базы, расширение и углубление знаний, которые в дальнейшем должны будут применяться на практике.

В процессе рассмотрения средств ИКТ в обучении лексико-грамматическому аспекту иностранного языка учащихся старшего школьного возраста было выявлено, что они могут быть использованы на уроках немецкого языка для наглядности изучаемого материала, его закрепления и развития умения применять изученное на практике. Все это может носить дифференцированный характер, т.е. совмещать в себе различные методики преподавания (традиционные и современные).

И как следствие, нами были выделены особенности применения ИКТ на старшем этапе обучения иностранному языку: работая при работе с аутентичными аудио- и видеоматериалами обучающиеся могут слушать речь носителей языка и погружаться в тонкости речевой деятельности, а также расширять свой словарный запас за счёт восприятия «живой» речи, имитирующей или выступающей аналог натурального высказывания/монолога/диалога; внедрение интерактивных активностей (дискуссии, проекты, дебаты) дает возможность развить коммуникативный навык обучающихся, а также задействовать всех участников учебного процесса во время занятия; использование презентаций подает информацию в более наглядной и доступной форме, делая восприятие легче и последовательнее; различные тренажеры, онлайн упражнения позволяют тренировать учеников в различных видах речевой деятельности, проверять свои знания и развивать навыки применения теоретической части изучения, а также навыки речевой догадки; в сети Интернет пространстве находится множество различной литературы на иностранном языке (газеты, журналы, статьи, библиотеки и т.д.), которая с легкостью поможет в развитие коммуникативных навыков, расширит кругозор обучающегося и поможет актуализировать информацию касательно социального, культурного и иных аспектов общественного пространства, в котором живут представители различных культур.

На основе анализа электронных ресурсов, помогающих в обучении лексико-грамматическому аспекту, было принято решение выделить один из ведущих средств ИКТ – проектную деятельность, на основе которой была

построена практическая часть данной работы. Проектная деятельность разносторонне развивает личность обучающихся за счет комплексности процесса, стремления к развитию творческого потенциала, самостоятельности планирования своих действий; прогнозирования возможных способов решения поставленных задач, реализации и применения на практике изученных средств и способов работы.

Исходя из рассмотрения учебной программы пособия за 9 класс «Horizonte» авторства Михаила Михайловича Аверина, было подмечено, что проектная деятельность хоть и присутствует, но недостаточно развита или находится в отрыве от применения средств ИКТ, поэтому возникла необходимость в расширении заданий проектной направленности для данного учебного пособия. Разработанные концепции проектов для каждой темы, изучаемой в учебнике, представлены и выполнены на основе электронных ресурсов, которые носят обязательный характер для выполнения проектной деятельности.

Таким образом, мы добились поставленной нами цели. В ходе работы мы обосновали эффективность использования средств ИКТ в обучении лексико-грамматическим навыкам иностранного языка учащихся старшей школы, проанализировали имеющиеся технологии в обучении лексики и грамматики для старшего этапа обучения, разработали собственную концепцию проектной деятельности по темам, представленным в учебнике «Horizonte» за 9 класс.



## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- 1 Абилдаева, А.Х. Использование информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения / А.Х. Абилдаева // Управление инновациями: теория, методика, практика. – 2016. – № 15. – С. 56–64.
- 2 Аверин, М.М. Немецкий язык. Второй иностранный язык. 9 класс: учеб. для общеобразоват. организаций / М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Михалак. – М. : Просвещение : Corneisen, 2014. – 96 с.
- 3 Ахмедова, Э.М. Дидактические требования к современным ИКТ и их роль в системе образования / Э.М. Ахмедова, С.А. Пашина // Мир науки, культуры, образования. – 2021. – № 1 (86). – С. 184–185.
- 4 Бароненко, Е.А. Применение информационно-коммуникационных технологий в процессе преподавания иностранного языка в высшей школе / Е.А. Бароненко, Ю.А. Райсвих, И.А. Скоробренко // Вестник Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета. – 2021. – № 1. – С. 23–41.
- 5 Белеванцева, М.Г. Возможности использования современных информационных и коммуникационных технологий для обучения лексике иностранного языка / М.Г. Белеванцева, О.В. Афанасьева // Вестник МИТУ-МАСИ. – 2020. – № 4. – С. 77.
- 6 Беляева, Л.А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учеб. пособие для среднего профессионального образования / Л.А. Беляева. – Москва : Изд-во Юрайт, 2023. – 157 с.
- 7 Боголепова, С.В. Обучение грамматике в контексте коммуникативного подхода / С.В. Боголепова // Иностранные языки в школе. – 2016. – № 11. – С. 26–32.
- 8 Буримская, Д.В. Педагогические подходы к обучению профессионально-ориентированному иностранному языку на базе ИКТ / Д.В. Буримская // Вестник Томского государственного университета. – 2020. – № 459. – С. 205–212.

- 9 Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам Пособие для учителя : моногр. / Н.Д. Гальскова. – М. : АРК-ТИ, 2000. – 165 с.
- 10 Гиппенрейтер, Ю.Б. Психология памяти. Тексты / под ред. Ю.Б. Гиппенрейтер, В.Я. Романова. – М. : ЧеРо, 2012. – 342 с.
- 11 Информационные и коммуникационные технологии в образовании : моногр. / Б. Дендев ; под. ред. Б. Дендева. – М. : ИИТО ЮНЕСКО, 2013. – 320 с.
- 12 Зеев, Э.Ф. Психология профессионального развития : учебное пособие для вузов / Э.Ф. Зеев, Э.Э. Сыманюк. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2021. – 234 с.
- 13 Зимняя, И.А. Проектная методика обучения иностранному языку / И.А. Зимняя, Т.Е. Сахарова // Иностранные языки в школе. – 1991. – № 3. – С. 9–15.
- 14 Кашина, Е.Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка : учеб. пособие для студентов филологических факультетов университетов / Е.Г. Кашина ; под. ред. А.С. Гринштейн. – Самара : Изд-во «Универс-групп», 2006. – 75 с.
- 15 Колесников, А.К. Информатизация образовательного процесса в педагогическом университете / А.К. Колесников, Е.В. Оспенникова // Вестник ПГПУ. – 2005. – № 1. – С. 6–15.
- 16 Кормилина, Н.В. Современные методы и технологии преподавания иностранных языков : сб. науч. ст. / отв. ред. Н.В. Кормилина, Н.Ю. Шугаева. – Чебоксары : Чуваш. гос. пед. ун-т, 2019. – 449 с.
- 17 Котик-Фридгут, Б.С. Психология обучения иностранным языкам: как учить язык, чтобы выучить : учебное пособие для вузов / Б.С. Котик-Фридгут. – Москва : Издательство Юрайт, 2021. – 145 с.
- 18 Кручинина, Г.А. Методическая работа преподавателя в условиях использования новых информационных технологий обучения / Г.А. Кручинина // Проблемы теории и практики в подготовке современного

специалиста. Межвузовский сборник научных трудов. – Н. Новгород : Изд-во НГЛУ, 2003. – С. 126–136.

19 Кулагина, И.Ю. Возрастная психология : Полный жизненный цикл развития человека : учеб. пособие для студ. высших учеб. завед. / И.Ю. Кулагина, В.Н. Колюцкий. – М. : ТЦ Сфера, 2004. – 464 с.

20 Леонтьев, А.А. Возрастные и индивидуальные особенности школьников в процессе обучения иностранному языку / А.А. Леонтьев // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 1. – С. 70–74.

21 Мильруд, Р.П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык : учебник для вузов / Р.П. Мильруд. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2021. – 406 с.

22 Перов, А.Г. Проектные технологии обучения иностранному языку с использованием современных ИКТ / А.Г. Перов // Глобальный научный потенциал. – 2021. – № 1 (118). – С. 70–72.

23 Петровский, А.В. Проблема развития личности с позиций социальной психологии / А.В. Петровский // Вопросы психологии. – 1984. – № 4. – С. 15–30.

24 Полат, Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева; под ред. Е.С. Полат. – М. : Издательский центр «Академия», 1999. – 224 с.

25 Рапопорт, И.А. Опыт разработки стандартизированного теста / И.А. Рапопорт, И. Соттер // Иностранные языки в школе. – 1977. – № 1. – С. 12–17.

26 Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. / Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Т.Е. Сахарова. – М. : Просвещение, 1991. – 287 с.

27 Сакаева, Л.Р. Методика обучения иностранным языкам : учеб. пособие для студентов Института математики и механики им. Н.И.Лобачевского по направлению «педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»).

/ Л.Р. Сакаева, А.Р. Баранова. – Казань, КФУ, 2016. – 189 с.

28 Салынская, Т.В. Компетентностный подход в преподавании иностранных языков : монография / Т.В. Салынская. – М. : Русайнс, 2020. – 123 с.

29 Семашко, Ю.В. Плюсы и минусы использования информационных технологий в вузе / Ю.В. Семашко // БНТУ. – 2018. – № 1. – С. 1–3.

30 Семенова, И.Н. Методика использования информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе. Ч. 2. Методология использования информационных образовательных технологий : Учебное пособие [Текст] / И.Н. Семенова, А.А. Слепухин ; под ред. Б.Е. Стариченко. – Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург, 2013. – 144 с.

31 Скоробренко, И.А. Активизация познавательной деятельности современных школьников как условие развития мотивации творчества / И.А. Скоробренко, А.В. Ворожейкина // Психология в меняющемся мире: проблемы, гипотезы, исследования : сборник материалов международной студенческой научно-практической конференции. Челябинск : Южно-Уральский государственный университет. – 2018. – С. 240–245.

32 Смирнова, Т.Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для вузов / Т.Н. Смирнова. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2020. – 276 с.

33 Согомоян, К.К. Преимущества и недостатки индуктивного и дедуктивного методов в обучении временных формам группы Simple глагола английского языка / К.К. Согомоян // Обучение и воспитание : методики и практика. – 2016. – № 29. – С. 152–156.

34 Сысоев, П.В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании : учеб. пособие / П.В. Сысоев. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2013. – 264 с.

35 Татарницева, С.Н. Методика обучения иностранным языкам : теория и практика : электронное учебное пособие / С.Н. Татарницева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2021. – 328 с.

36 Тимкина, Ю.Ю. Формирование иноязычных навыков и умений в квазипрофессиональной деятельности / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований : педагогика и психология. – 2017. – № 3(20). – С. 263–267.

37 Трубина, Г.Ф. Психологические особенности старшеклассников и роль мотивации в обучении их иностранному языку / Г.Ф. Трубина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 1 (19). – С. 180–182.

38 Трубицина, О.И. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / под ред. О.И. Трубициной. – Москва : Издательство Юрайт, 2021. – 384 с.

39 Фасоля, А.А. Генезис понятия «Интерииоризация» психолого-педагогической науке / А.А. Фасоля // Человеческий капитал. – 2019. – № 6 (126). – С. 115–119.

40 Цику, Л.Х. Формирование компетенций в процессе обучения иностранному языку / Л.Х. Цику, Э.К. Арутюнов // Международный журнал экспериментального образования. – 2014. – № 10. – С. 316–317.

41 Черняк, В.Д. Магистерская программа «Языковое образование» / В.Д. Черняк // Бюл. ученого совета РГПУ им. А.И. Герцена. – 2006. – № 4 (30). – С. 20–22.

42 Шапов, А.Н. Лексические навыки устной речи и чтения – основа семантической компетенции обучаемых / А.Н. Шапов // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 4. – С. 19–21.

43 Шихшалилов, М.П. Средства и способы семантизации лексики иностранного языка и принципы их использования / М.П. Шихшалилов, М.М. Абдусаламов // Мир культуры, науки, образования. – 2021. – № 3. – С. 265–267.

44 Щерба, Л.В. Преподавание иностранных языков в школе / Л.В. Щерба. – Москва : Издательство Юрайт, 2021. – 148 с.

45 Thornbury, S. How to teach grammar / S. Thornbury. – Pearson education limited, 2000. – 182 p.

46 Интервью «Traumjob: Bibliothekarin» [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [https://youtu.be/MMRGRutb\\_T4](https://youtu.be/MMRGRutb_T4). – 20.05.2023.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### Wohnen in Deutschland und Russland

Цель: создание проекта аналитического и сравнительного характера, раскрывающий основные представления старшеклассников о типичных русских и немецких домах.

Задачи: 1) с помощью Интернет ресурсов найти необходимый опорный материал для создания презентации/таблицы (онлайн платформа, актуальная информация о условиях жизни в немецких и русских домах, картинки, видео); 2) разработать план выполнения задания; 3) разработать план презентации/таблицы, представления; 4) сгруппировать весь найденный и изученный материал; 5) представить проект в виде презентации/таблицы анализа русских и немецких домов с их характерными особенностями, положительными и отрицательными сторонами по мнению учеников.

Лексика: лексика, связанная с темой жилья, комнат.

Грамматика: Relativpronomen wo, was, wer, wie; Infinitiv mit zu.

Übung 1: Erinnert euch daran oder sucht die Information im Internet über typische russische und deutsche Häuser. Denkt daran, was mehr attraktiv für euch ist und welche Vorteile und Nachteile ihr bemerken könnt.

Übung 2: Sammelt die Information und macht Tabelle/Präsentation/Video.



Übung 3: Stellt die Fragen anhand der durchgeführten Studie zusammen. Zum Beispiel: 1) wer lebt in typischen russischen und deutschen Häusern? 2) was ist das Haus insgesamt? 3) wie viel Platz ist im Haus? 4) welche Größe haben deutsche und russische Häuser? 5) welche Fläche haben die Zimmer? 6) scheint die Unterkunft sicher zu sein? 7) wie viel kostet ein solches Haus? 8) was ist das Interieur in deutschen und russischen Häusern?

Übung 4: Präsentiert das Projekt und seid fertig, die Wahl der Antworten/Fragen, persönliche Meinungen, Stereotypen zu erklären. Wählt die «Besser für das Leben» für jede Frage.

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ А

Übung nach dem Projekt: Träumt von der beste Wohnung. Was ist das für euch? Antwortet die Fragen: wie pflege ich meine Wohnung gut? Wie gehe ich mit Reparaturen um? Wie kann ich Energie und Wasser sparen? Was habe ich gelernt? Warum ist es wichtig, gut über das Wohnen informiert zu sein? Wie kann ich mein Wissen in Zukunft anwenden? Пример таблица 1.

Таблица 1 – Сравнение русского и немецкого домов

Russland	Deutschland	Besser für das Leben
		
ältere Menschen	Die deutsche Familie	
Haus und Gemüsegarten gleichzeitig	Nur die Wohnung oder das Haus	
viel Platz	wenig Platz	
ein großes Gebäude	ein schmales Gebäude	
große Wohnräume	kleine Wohnräume	
sieht unsicher aus	sieht sicher aus	
billiger	teuer	
traditionelle Dekoration	moderne Dekoration	
...	...	



## ПРИЛОЖЕНИЕ Б

### Essen traditionelle deutsche Speise

Цель: создание рекламы своего любимого традиционного блюда, его рецепта и приготовления.

Задачи: 1) с помощью Интернет ресурсов найти необходимый опорный материал для создания рекламы (онлайн платформа, актуальная информация о необходимых блюдах, картинки, видео); 2) разработать план выполнения рекламы; 3) разработать план рекламы; 4) сгруппировать весь найденный и изученный материал; 5) представить проект в виде небольшой рекламной компании.

Лексика: лексика, связанная с темой еда, приемы пищи, продукты, вкус.

Грамматика: da (r) + Präpositionen; Superlativ.

Übung 1: Wählt eine traditionelle Speise von Deutschland, die ihr am meisten gefiel und findet die Information über dieses Gericht.

Übung 2: Denkt an mögliche Wegen der attraktiven Darstellung dieser Speise. Welche Fakten oder Aussagen kann man benutzen?

Übung 3: Macht die Präsentation, kleine Werbung oder der Artikel, die die Speise widerspiegeln werden. In dem Werk fügt nicht nur Fakten und gemeinsame Information ein, sondern auch, z.B., eure Meinung, Wahl der Speise, wie schmeckt es und ist es schwer zu kochen. Пример можно рассмотреть на рисунке 3.

Das Beispiel der kleinen Präsentation: Dieser Kuchen ist einer der besten Kuchen, den wir probiert haben. Und das ist kein Witz. Da es sich um ein traditionelles deutsches Gericht handelt, wurde beschlossen, es zu präsentieren. Es ist angenehm, Tee und Kaffee mit ihm zu trinken, da er sehr süß und appetitlich ist. Schokolade in Kombination mit Kirschen ist einer der besten Teile jedes Nachtischs und das stimmt. Dieser Kuchen wird niemanden gleichgültig lassen, also sollte jeder ihn probieren.

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Б



"Wie schmeckt's?" "Lecker."

**Die Schwarzwälder Kirschtorte**

Die Schwarzwälder Kirschtorte ist ein klassischer deutscher Kuchen, der aus einem in Kirschwasser getränkten und mit Schlagsahne und Kirschen gefüllten Kakaobiskuit besteht und an seinem Schokoladensplittermantel zu erkennen ist. Er ist großzügig mit Schlagsahne und Schokoladenraspeln überzogen und mit Kirschen dekoriert.

Er ist großzügig mit Schlagsahne und Schokoladenraspeln überzogen und mit Kirschen dekoriert.

Schwierigkeit: Durchschnittlich

Рисунок 3 – Реклама блюда

Übung 4: Teilt mit den Klassenkameraden das Rezept der Speise. Erklärt die Feinheiten des Kochens, der Zutaten und des Schmackes.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### Welche Zukunft haben wir?

Цель: создание микроблога для обсуждения вопросов, касающихся будущего.

Задачи: 1) создать аналог блога в Интернете; 2) подобрать темы и вопросы для обсуждения; 3) выявить самые востребованные темы для обсуждения и поделить их на категории; 4) провести дискуссию внутри класса в течение изучения темы в виде возможности комментирования «постов»; 5) подвести итоги проекта, выявить динамику работы и преимущества/недостатки метода работы.

Лексика: лексика, связанная с темой развитие, построение будущих планов.

Грамматика: Verb werden + Infinitiv.

Übung 1: Denkt an die Fragen, die mit Zukunft verbunden sind. Welche Fragen sind leicht zu antworten und welche nicht.

Übung 2: Findet die Plattform, die man das Blog schaffen kann. Macht es öffentlich für Kameraden.

Übung 3: Versucht, die Fragen in einigen Abschnitten zu teilen. Macht die strukturelle Beiträge und öffnet Kommentare für die Klasse.

Übung 4: Besprecht die Themen, die im Blog sind, und bildet die Diskussion. Versucht, etwas Neues hinzuzufügen. Пример блога на рисунке 4.

В блоге присутствуют три раздела: 1) Zukunft – etwas philosophisch; 2) Zukunft – etwas Persönliches; 3) Zukunft – etwas Globales. Примерс вопросов для каждого раздела обсуждения: 1) stimmen Sie zu, dass es notwendig ist, eine Familie zu gründen, ein Haus zu bauen und einen Baum für eine glückliche Zukunft zu pflanzen?

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ В

2) sparen Sie Geld für die Zukunft? 3) welche globalen Problemen können unsere Zukunft verändern? Присутствуют также такие разделы как Ihre zukünftige Pläne и Ihre Ideen, где участники проекта могут предлагать что-то новое, прикреплять полезные материалы, ссылки, видео и т.д., а также подключить воображение в формулировке планов, предсказывании будущего.

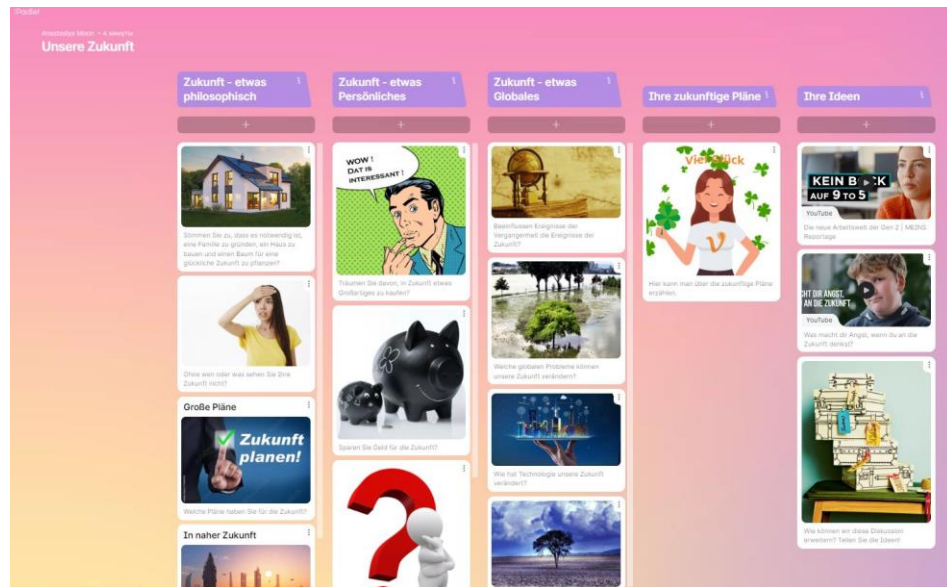


Рисунок 4 – Блог для обсуждения вопросов по теме Zukunft

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г

### Welche Ratschläge sind für die Gesundheit nützlich?

Цель: создание презентации/брошюры/рекламы на тему здорового образа жизни.

Задачи: 1) ознакомиться с новой полезной информацией в Интернете; 2) подобрать материал для проекта; 3) выявить самые востребованные меры по улучшению здоровья; 4) подготовить презентацию/брошюру/рекламу для выступления; 5) подвести итоги проекта, выявить динамику работы и преимущества/недостатки метода работы.

Лексика: лексика, связанная с темой здоровье, части тела, болезни, прием у врача.

Грамматика: Reflexivpronomen im Dativ и Nebensätze mit damit.

Übung 1: Findet die nützliche Information und sammelt alles. Wählt das Grundthema und bringt die Ideen.

Übung 2: Macht Tipp-Blatt und nennt es als etwas, was mit Gesundheit verbunden ist.

Übung 3: Macht eine Präsentation/Broschüre/Werbung für diese Tipps und präsentiert das. Пример на рисунке 5.

Der Text der Infografik: a) Essen = Glück; viel Gemüse, Obst Hülsenfrüchte, Nüsse und Samen, natives Olivenöl, wenig Milchprodukte und bevorzugt weißes Fleisch; b) Bewegung hält gesund: Spaziergang in der Natur ist nützlich für unsere Körper, Schlaf und Zustand. Sport und Gymnastik verbessern die Qualität des Körpers; c) Schlaf verantwortlich: Man soll auf einen möglichst konsequenten Schlafrhythmus achten und sich regelmäßige Schlafenszeiten einrichten. (Innere Uhr); d) Erholung ist ein Schlüssel: Nach dem schwierigen Arbeitstag muss man sich erholen. Es ist auch notwendig, eigenes Hobby zu finden; e) Wasser ist unendlich: Trinke immer ausreichend, damit die Organe mit genügend Flüssigkeit.

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Г

versorgt sind. Die DGE empfiehlt mindestens 1,5-2 Liter Wasser am Tag; f) rationell sein: Verschwende keine Zeit, Energie und Stimmung für unnötiges.



Рисунок 5 – Инфографика с советами для здорового образа жизни

## ПРИЛОЖЕНИЕ Д

### Junge Leute und Politik

Цель: создание презентации по теме „Wahlrecht in Deutschland für Jugendliche“.

Задачи: 1) ознакомиться информацией в Интернете по теме проекта; 2) подобрать материал для проекта; 3) выделить особенности системы выборов в Германии и России; 4) подготовить презентацию; 5) обсудить германскую систему выборов для подростков.

Лексика: лексика, связанная с темой политика, выборы, Федеральные земли Германии.

Грамматика: Präteritum; Nebensätze mit um...zu.

Übung 1: Findet die Information über Wahlrecht für Jugendliche und erkennt die Dynamik des Alters in deutsche Länder.

Übung 2: Sammelt die wichtigsten Thesen und bereitet die Infografik vor. Beispiel задания на рисунке 6.

Der Text der Infografik: a) das erste Wahlrecht ab 16: das aktive Wahlrecht ab 16 Jahren ist in der Bundesrepublik Deutschland noch relativ jung. 1996 führte es Niedersachsen als erstes Bundesland auf Kommunalebene ein; b) heutzutage: bis heute zogen zehn weitere Länder nach. Auf Landesebene ist das bisher nur in Brandenburg, Bremen, Hamburg und Schleswig-Holstein möglich; c) die Länder: Auch in Baden-Württemberg, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Nordrhein-Westfalen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen kannst du ab deinem 16. Geburtstag deine Stimme bei Kommunalwahlen abgeben.; d) die Regel: In keinem der Länder besitzen 16-Jährige das passive Wahlrecht, das heißt, dass sie zwar wählen dürfen, aber nicht gewählt werden können, z. B. als Gemeinderatsmitglied; e) welche Parteien sind für das Wählen ab 16? SPD, Grüne, FDP und Linke fordern, das Wahlrecht auf Bundesebene auf 16 Jahre zu senken. Sie sind davon überzeugt, dass Jugendliche ab 16 Jahren schon eine reife politische Meinung haben können;



## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Д

f) welche Parteien sind dagegen das Wählen ab 16? CDU und AfD sind dagegen und wollen, dass das Wahlrecht an die Volljährigkeit gekoppelt bleibt.

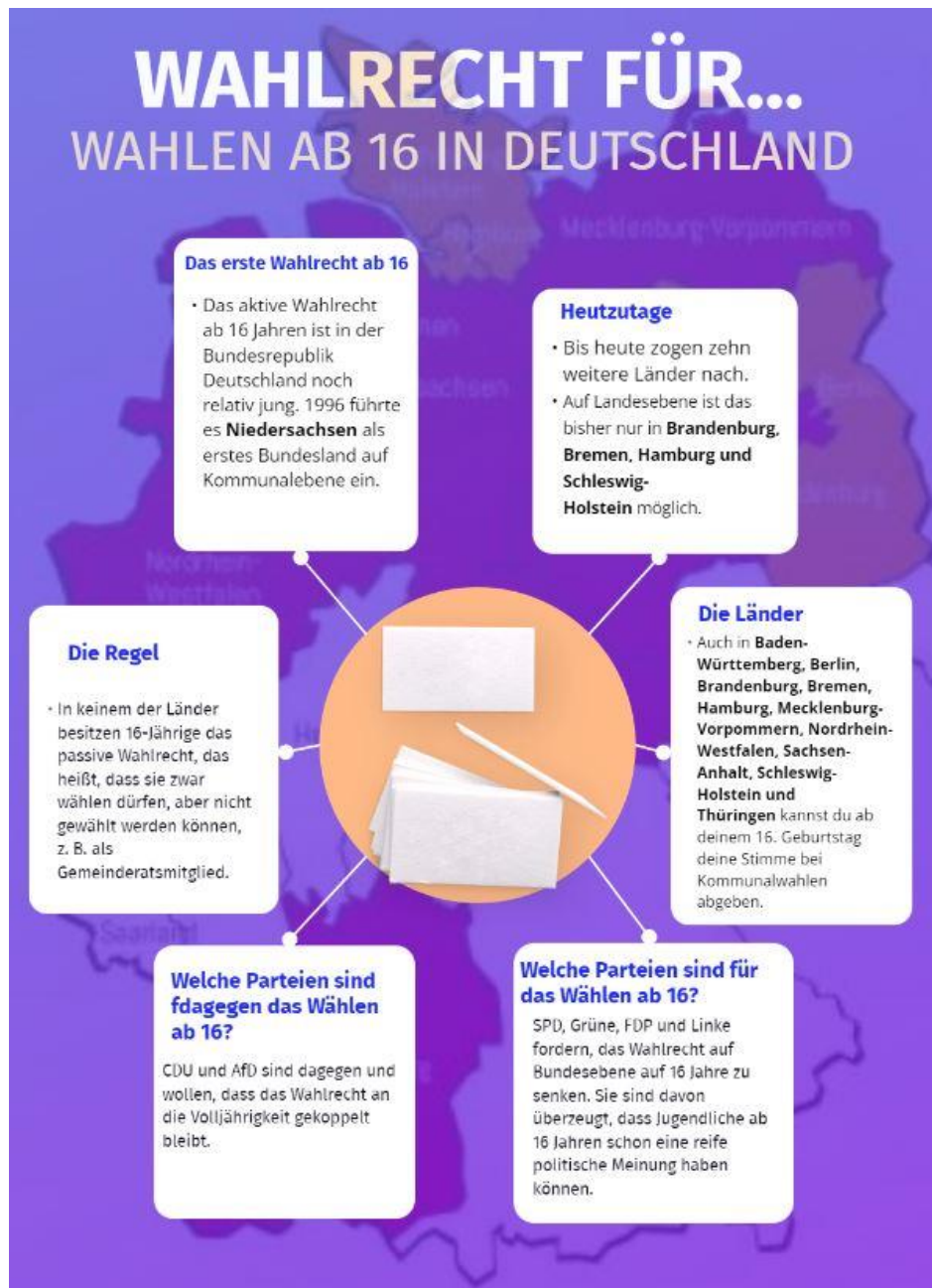


Рисунок 6 – Инфографика об участии в выборах с 16 лет в Германии

Übung 3: Analysiert die Tabelle und antwortet, was Neues man erfahren kann.

Ist das Wahlrecht in ganz Deutschland gleich? Wovon, glaubt ihr, hängt diese Dynamik ab? Информация находится на рисунке номер 6.1.



## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Д

Bundesland	Landtagswahl (Wahlalter in Jahren)	Kommunalwahl (Wahlalter in Jahren)	Bundestagswahl (Wahlalter in Jahren)
Baden-Württemberg	16	16	18
Bayern	18	18	18
Berlin <sup>1</sup>	18	-	18
Brandenburg	16	16	18
Bremen <sup>2</sup>	16	16	18
Hamburg <sup>2</sup>	16	-	18
Hessen	18	18	18
Mecklenburg-Vorpommern	16	16	18
Niedersachsen	18	16	18
Nordrhein-Westfalen	18	16	18
Rheinland-Pfalz	18	18	18
Saarland	18	18	18
Sachsen	18	18	18

Рисунок 6.1 – Возрастной избирательный ценз в федеральных землях Германии

Übung 4: Denkt an das russische Wahlrechtssystem für Jugendliche und sagt, ob es sich vom deutschen unterscheidet. Wenn ja, was genau. Welche Vor- und Nachteile können bei deutschen und russischen Systemen ausgezeichnet werden.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Е

### Wie können wir der Natur helfen?

Цель: провести исследование и сделать проект по теме Planet Erde.

Задачи: 1) ознакомиться информацией в Интернете по теме проекта; 2) подобрать материал для проекта; 3) рассмотреть проблемы окружающей среды на сегодняшний день и то, что человек делает для их преодоления; 4) подготовить выступление.

Лексика: лексика, связанная с темой климат, окружающая среда, природа.

Грамматика: Indirekte Fragesätze; Präposition wegen + Genitiv.

Übung 1: Denkt nach, welche Rolle die Natur im menschlichen Leben spielt. Beeinflusst die Natur das menschliche Leben und beeinflusst der Mensch den Zustand der Natur?

Übung 2: Macht die Tabelle mit der Frage «Was machen wir für die Natur und was macht die Natur für uns». Пример изображен на рисунке 7.

Was machen wir für die Natur und was macht die Natur für uns	
Die Gesellschaft ...	Die Natur...
pflanzt Bäume	liefert Sauerstoff
sortiert den Müll	hat unerschöpfliche Wasserressourcen
kümmert sich um vom Aussterben bedrohte Pflanzen- und Tierarten	gibt die Möglichkeit, nützliche Nahrung zu pflanzen und anzubauen
denkt über die Erhaltung der Umwelt nach	verbessert die körperliche und geistige Verfassung
versucht, die Verschmutzung von Wäldern, Flüssen, Luftraum zu verhindern	bietet lebenswichtige Ressourcen in verschiedenen Lebensbereichen

Рисунок 7 – Сравнение влияния природы на человека и человека на природу

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Е

Übung 3: erinnert euch, welche Umweltprobleme heute dringender sind? Beschriftet sie und bietet Ihre Lösungsmöglichkeiten an. Пример выполнения задания на рисунке 8.

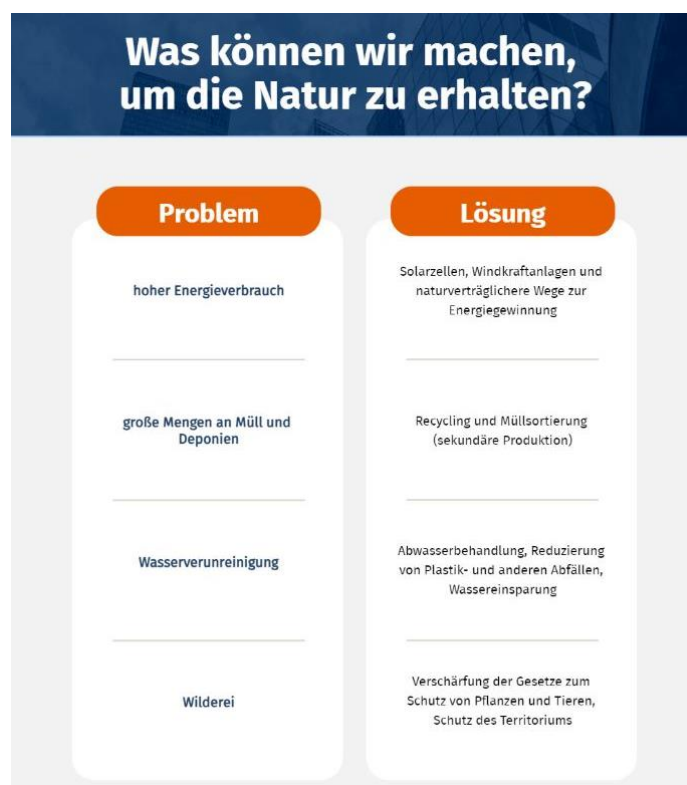


Рисунок 8 – Форма проблема-решение по теме защиты окружающей среды

Der Text der Form: 1) hoher Energieverbrauch – Solarzellen, Windkraftanlagen und naturverträgliche Wege zur Energiegewinnung; 2) große Mengen an Müll und Deponien – Recycling und Müllsortierung (sekundäre Produktion); 3) Wasserverunreinigung – Abwasserbehandlung, Reduzierung von Plastik- und anderen Abfällen, Wassereinsparung; 4) Wilderei – Verschärfung der Gesetze zum Schutz von Pflanzen und Tieren, Schutz des Territoriums.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

### Ich habe Spaß

Цель: узнать о хобби, любимых занятиях учеников, поделиться опытом и посоветовать что-то новое для ознакомления.

Задачи: 1) выбрать создателей проекта; 2) разработать онлайн доску для работы над проектом; 3) создать максимальную вовлеченность и заинтересованность класса в осуществлении проекта; 4) подготовка и выступление.

Лексика: лексика тематики (экстремальные) виды спорта, хобби, досуг.

Грамматика: Indirekte Frage mit ob.

Übung 1: Findet die Plattform, in der man das Board schaffen kann. Macht es öffentlich für Kameraden.

Übung 2: Erstellt ein Online-interaktives Board. Gebt man die Möglichkeit, die Bilder mit den Kameraden Hobbys hinzuzufügen. Пример доски можно увидеть на рисунке 9.

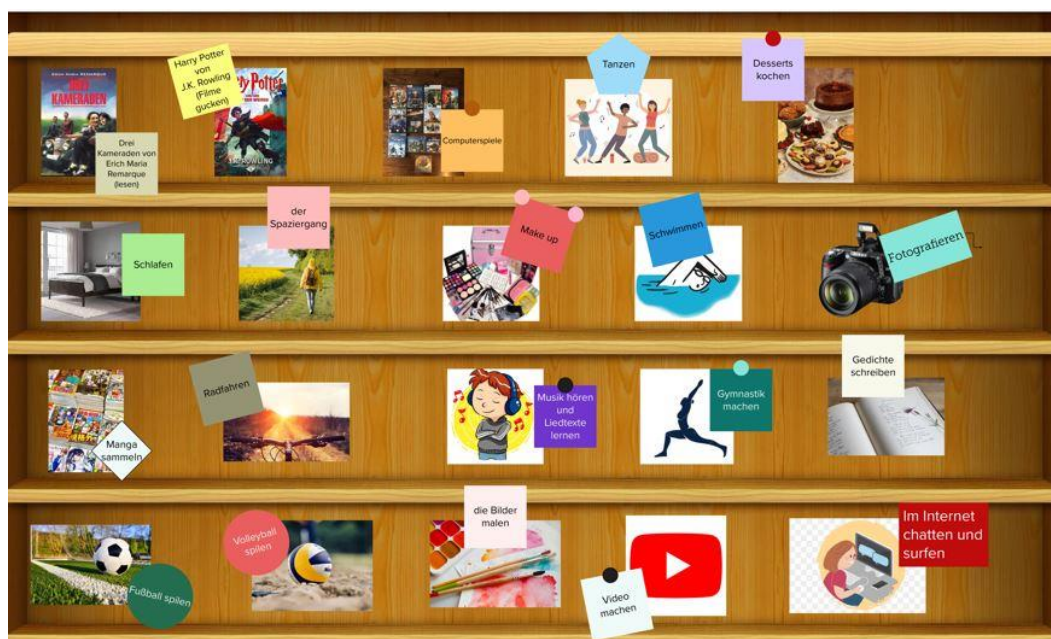


Рисунок 9 – Интерактивная доска «Хобби»

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ Ж

Übung 3: Jeder Student bereitet einiges Hobby vor und präsentiert das. Die Erzählung muss dynamisch und interessant sein, die Aufmerksamkeit auf Hobby ziehen und motiviert andere, diese Aktivität zu versuchen.

Übung 4: Erzählt, warum genau dieses oder jenes Hobby für die Präsentation ausgewählt wurde und was es motiviert hat, damit zu beginnen.

## ПРИЛОЖЕНИЕ К Technischer Fortschritt

Цель: обозначить влияние роботов и техники в различных сферах жизни и производства.

Задачи: 1) найти в Интернете необходимую информацию для проекта; 2) выбрать техническое приспособление, про которое будет идти речь в проекте; 3) сделать презентацию; 4) выступить с проектом.

Лексика: лексика тематики технологический прогресс, робототехника и ее история.

Грамматика: Passiv + Verb lassen.

Übung 1: Denkt daran, wie die Robotern und technologische Entwicklung unsere Leben beeinflussen. Welche Geräte nutzt man am meisten heutzutage?

Übung 2: Analysiert zwei Histogramme – «Bestand an Industrierobotern weltweit» und «Jährliche Zahl neuer Roboter in Deutschland». Was kann man sagen? Welche Tendenz haben diese 2 Histogramme. Гистограммы на рисунках 10 и 11.

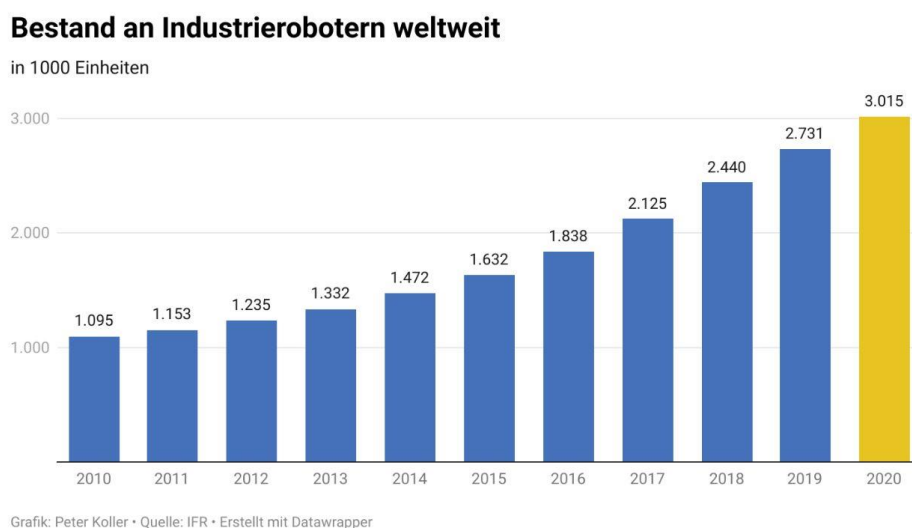


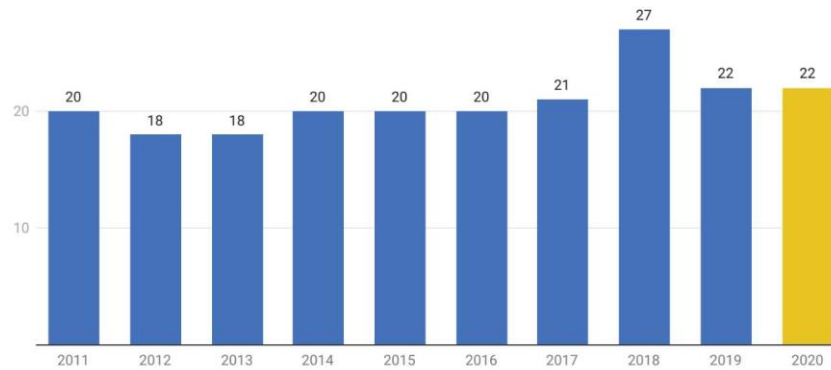
Рисунок 10 – Гистограмма № 1

Гистограмма номер 1 отражают информацию об производстве робототехники по всему миру и гистограмма номер 2 – по Германии.

## Продолжение ПРИЛОЖЕНИЯ К

### Jährliche Zahl neuer Roboter in Deutschland

in 1000 Einheiten



Grafik: Peter Koller • Quelle: IFR • Erstellt mit Datawrapper

Рисунок 11 – Гистограмма № 2

Übung 3: Wählt eine Aktivität aus und beschreibt die notwendigen Geräte, um sie erfolgreich durchzuführen. Welche Rolle spielt Technologie dabei? Sind sie wichtig oder gehen sie als Ergänzung? Пример работы на рисунке 12.



Рисунок 12 – Устройства для работы на дому

## ПРИЛОЖЕНИЕ Л

### Mauer – Grenze – Grünes Band

Цель: рассмотреть важные для Германии исторические события и осветить их.

Задачи: 1) найти в Интернете необходимую информацию для проекта; 2) выбрать историческое событие Германии; 3) сделать презентацию; 4) выступить с проектом.

Лексика: лексика тематики даты, исторические события.

Грамматика: Plusquamperfekt; Nebensätze mit nachdem.

Übung 1: Wählt eines der historisch bedeutendsten Ereignisse in Deutschland aus und mache eine Präsentation. Пример фрагмента презентации на рисунке 13.



Рисунок 13 – Хронология Первой Мировой Войны в Германии

Übung 2: Wählt eine der bedeutendsten Persönlichkeiten Deutschlands aus und sprecht darüber. Пример фрагмента на рисунке 14.

**JOHANN WOLFGANG VON GOETHE**  
28.8 1749 – 22.3 1832

Frankfurt → Weimar

Kam aus einer wohlhabenden und angesehenen Familie → Geld kein Problem

Gut ausgebildet (Jurist)

**Deutschlands größter Dichter:** Gedichte, Dramen, Prosa  
→ mehr als 140 Werke!



Рисунок 14 – Общая информация об И. В. Гёте